



Security Tech Germany

FUBW80200

ERRICHTERANLEITUNG

Comfion Funk-PIR-Kamera



Deutsch



English



Français



Nederlands

V1.2

1. Allgemeines	3
1.1. Einführung	3
1.2. Bestimmungsgemäße Verwendung / Rechtliche Hinweise	3
1.3. Kundendienst / Customer Support	3
1.4. Impressum	3
1.5. Symbolerklärung	4
2. Funktionsprinzip und Leistungsmerkmale	4
2.1. Produktmerkmale	4
2.2. Lieferumfang	5
2.3. Gerätebeschreibung	5
2.4. Kompatibilität	6
2.5. Technische Daten	6
3. Montage & Inbetriebnahme	7
3.1. Hinzufügen der Komponente zum Alarmsystem	7
3.2. Montage der PIR-Kamera	8
3.2.1. Montageort auswählen	8
3.2.2. Schraubmontage	9
3.2.3. Deckenmontage	9
4. Bedienung und Konfiguration	10
4.1. Einstellungen	10
4.2. Bedienung (Aufnahmen auslösen & anschauen)	11
4.3. Anzeigen der PIR-Kamera	11
5. Funktionsweise, Wartung und Hinweise	11
5.1. Software Reportings	11
5.2. Werksreset	12
5.3. Wartung	12
5.4. FAQs	12
6. Gewährleistung	12
7. Entsorgungshinweise	13
8. Konformität	13
8.1. EU-Konformitätserklärung	13
8.2. Konformität nach EN 50131	13

1. Allgemeines

1.1. Einführung

Vielen Dank, dass Sie sich mit der **Comfion Funk-PIR-Kamera** für ein Produkt von ABUS Security Center (in der Kurzform auch "ABUS" genannt) entschieden haben.

Das vorliegende Handbuch enthält wesentliche Beschreibungen, Technischen Daten, Übersichten und weiterführende Informationen zur Projektierung, Inbetriebnahme und Bedienung der **Comfion Funk-PIR-Kamera** in Verbindung mit der Comfion Funk-Alarmzentrale.

Die hier beschriebenen Produkte/Systeme dürfen nur von Personen installiert und gewartet werden, die für die jeweilige Aufgabenstellung qualifiziert sind. Qualifiziertes Personal für die Installation und Wartung des Systems ist i. d. R. ein geschulter ABUS-Fachpartner.

1.2. Bestimmungsgemäße Verwendung / Rechtliche Hinweise

Die Verantwortung für den rechtskonformen Einsatz des Produkts liegt beim Käufer bzw. Kunden und dem Endnutzer. Gemäß der im Produkthaftungsgesetz definierten Haftpflicht des Herstellers für seine Produkte sind die vorstehenden Informationen zu beachten und an die Betreiber und Nutzer weiterzugeben. Die Nichtbeachtung entbindet ABUS Security Center von der gesetzlichen Haftung.

Nicht vereinbarungsgemäße bzw. unübliche Verwendung, nicht ausdrücklich von ABUS zugelassene Reparaturarbeiten bzw. Modifikationen sowie nicht fachgemäßer Service können zu Funktionsstörungen führen und sind zu unterlassen. Jegliche, nicht ausdrücklich von ABUS zugelassene, Änderungen führen zu Verlust von Haftungs-, Gewährleistungs- und gesondert vereinbarten Garantieansprüchen.

Architekten, Technische Gebäudeplaner (TGA) und weitere beratende Institutionen sind angehalten, alle erforderlichen Produktinformationen von ABUS einzuholen, um den Informations- und Instruktionspflichten gemäß Produkthaftungsgesetz nachzukommen. Fachhändler und Verarbeiter sind angehalten, die Hinweise in der ABUS-Dokumentation zu beachten und diese gegebenenfalls an ihre Kunden weiterzuleiten.

Weiterführende Informationen finden Sie auf www.abus.com auf der allgemeinen Seite oder für Händler und Installateure im Partnerportal auf <https://partner-asc.abus.com/>

1.3. Kundendienst / Customer Support

Für weitere Hilfe steht unser Support-Team für Sie zur Verfügung: support@abus-sc.com

Allgemeine Informationen zur **Comfion Funk-PIR-Kamera** finden Sie auf unserer Homepage unter: <https://mobil.abus.com/de/Privat/Alarmsysteme/Comfion-Funk-System>

1.4. Impressum

1. Ausgabe Deutsch 06/2023

Mit dem Erscheinen einer neueren Installationsanleitung verliert diese Ausgabe ihre Gültigkeit.




Alle Rechte vorbehalten. Ohne schriftliche Zustimmung des Herausgebers darf diese Installationsanleitung, auch nicht auszugsweise, in irgendeiner Form reproduziert oder unter Verwendung elektronischer, mechanischer oder chemischer Verfahren vervielfältigt oder verarbeitet werden.

Für Fehler technischer oder drucktechnischer Art und ihre Folgen übernimmt ABUS Security Center keine Haftung. Die Angaben in dieser Installationsanleitung wurden nach bestem Wissen und Gewissen unter Berücksichtigung des jeweiligen Standes der Technik zusammengestellt. Sie werden regelmäßig überprüft und bei Bedarf aktualisiert bzw. korrigiert.

Alle Warenzeichen und Schutzrechte werden anerkannt, Änderungen im Sinne des technischen Fortschritts können ohne Vorankündigungen vorgenommen werden.

1.5. Symbolerklärung

In dieser Installationsanleitung werden die folgenden Symbole verwendet:

Symbol	Signalwort	Bedeutung
	Vorsicht	Weist auf eine Verletzungsgefahr oder Gesundheitsgefährdung durch elektrische Spannung hin
	Wichtig	Weist auf eine mögliche Beschädigung des Geräts/Zubehörs oder auf eine Verletzungs- oder Gesundheitsrisiko hin
	Hinweis	Weist auf wichtige Informationen hin

2. Funktionsprinzip und Leistungsmerkmale

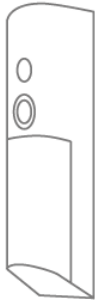


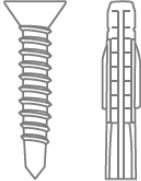
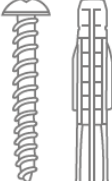
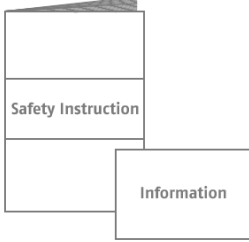
2.1. Produktmerkmale

Die **FUBW80200 Comfion Funk-PIR-Kamera** ist ein Passiv-Infrarot-Innenmelder mit integriertem Kameramodul für den gemeinsamen Einsatz mit der Comfion Funk-Alarmanlage. Er erkennt die Bewegungen von warmen Körpern und verfügt über einen fächerförmigen empfindlichen Bereich von ca. 12m Radius bei einem Öffnungswinkel von 110°. Nach Auslösung macht der Melder bis zu 5 Fotoaufnahmen und schickt diese an die Zentrale. Der Melder ignoriert durch Tiere mit <27kg ausgelöste Bewegungen.

Hauptmerkmale:

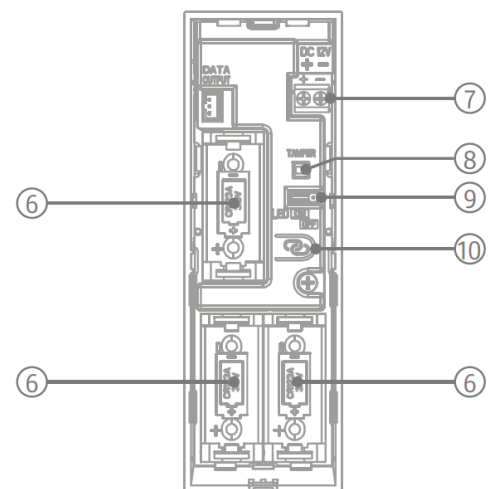
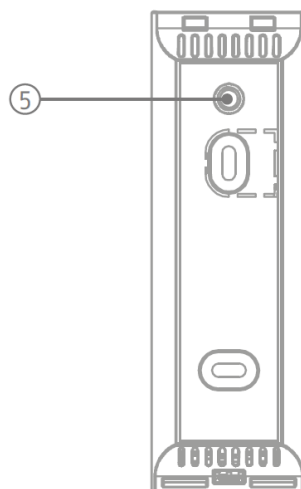
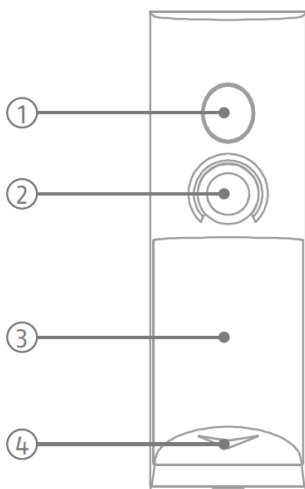
- Wand- oder Eckenmontage
- detektiert zuverlässig Bewegungen durch einen Passiv-Infrarot-Sensor
- Integriertes Kameramodul zur Verifikation durch Schnappschüsse (1-5 Bilder)
- Optional durch 12V DC-Netzteil bestrombar
- PET-Immun bis 27 kg
- Große Funkreichweite
- Stoßfeste Bauweise
- Sabotageüberwachung
- Einfache Installation
- Überwachung der Funk-Verbindung durch Supervisionsmeldung
- Spannungsüberwachung und Batterie-leer Meldung.
- Funkprotokoll AES128 Bit verschlüsselt und gegen Replay Attacken geschützt
- Zertifiziert nach EN 50131 Grad 2

2.2. Lieferumfang

		
1 x PIR-Kamera	3x Batterie CR123	1x Set Klebepads
		
2x Schrauben/Dübel	2x Schrauben/Dübel	Sicherheitshinweise & Informationsblatt

2.3. Gerätebeschreibung

Produktaufbau



1. Infrarot-LED
2. Kameralinse
3. PIR-Sensor
5. Schraubgewinde 1/4 Zoll
7. Anschluss externes Netzteil (12V / 1A)
9. Steckbrücke LED

2. Kameralinse
4. Status-LED
6. Batteriefach
8. Sabotageschalter
10. Einlerntaste

2.4. Kompatibilität

Die **Comfion Funk-PIR-Kamera** ist mit folgenden Produkten kompatibel:

- FUAA80000 Comfion Funk-Alarmanlage
- FUM080100 Comfion Funk-Repeater

2.5. Technische Daten

Abmessungen (B x H x T)	46x 141 x 50 mm	
Gewicht	122 g (ohne Batterien) / 170 g (mit Batterien)	
Betriebstemperatur	-10 °C bis + 55 °C	
Umweltklasse	II (EN 50131-1 + A3:2020)	
Luftfeuchtigkeit	max. 85% RH (Relative Luftfeuchte)	
Anzeigen	Status LED	
Empfohlene Montagehöhe	2.1 - 2.3 m	
PIR	Erfassungsbereich	12 m x 110° (bei Montagehöhe 2.1m & < 25°C)
	Haustier Immunität	Gewicht: max. 27kg, Höhe: max. 100cm
	PIR-Empfindlichkeit	Hoch / Mittel / Gering
	Aufwärmzeit	1 Minute
Kamera	Bildauflösung / Format	640 x 480, 320 x 240 px / JPEG
	Kamera-Blickwinkel (Grad)	96° (horizontal) / 71° (vertikal) / 126° (diagonal)
	Nachtsicht, Reichweite	IR-LED, max. 10m
	Bilder im Alarmfall	1 - 5 einstellbar, 2 s Intervall
Funkfrequenz / Modulation	868.0 - 868.6 MHz / GFSK	
Leistung, Funk / Reichweite	max. 25 mW (14dBm) / 1000m, Freifeld	
Batterietyp & Batterielaufzeit	3 x CR123A Lithium Batterie 3 V, 4 Jahre	
Empfohlene Batterie	GP: GPCR123A, oder Varta CR123A (Abus Art: FU2998)	
Optionale Stromversorgung	DC-Netzteil 12V DC / 1 A	
Ausführungsart der Stromversorgung	Typ C (EN 50131-1+A3:2020)	
Sabotagesicherheit (Erkennung / Schutz)	Ja (Deckel-/Wandabrisskontakt)	
Sicherheitsgrad	Grad 2 (EN 50131-1 + A3:2020)	
Konformität	Sicherheitsgrad 2, konform gemäß EN 50131-1+A3:2020, EN 50131-2-2:2021, EN 50131-6+A1:2021 und EN 50131-5-3:2017 bei ordnungsgemäßer Installation in Verbindung mit der Comfion Funkalarmanlage FUAA80xxx.	
EU-Richtlinien	RED: 2014/53/EU, RoHS: 2011/65/EU + 2015/863 Allgemeine Sicherheit: 2001/95/EG	

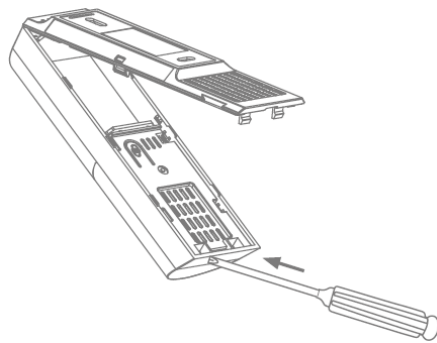
3. Montage & Inbetriebnahme

3.1. Hinzufügen der Komponente zum Alarmsystem



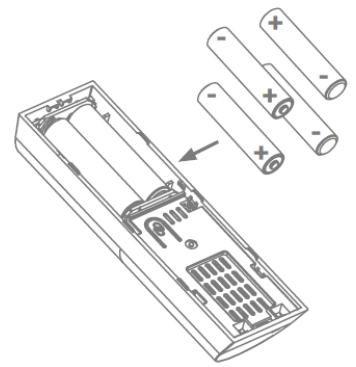
Achtung

Starten Sie vor dem Einlernen der Komponente den Wartungsmodus unter den Sicherheitseinstellungen ihrer Comfion-Anlage.



1. Öffnen Sie die Rückplatte des Gehäuses mit Hilfe eines Schraubendrehers

2. Legen Sie die Batterie in den Melder ein. Bei erstmaliger Inbetriebnahme startet der Melder den Einlernvorgang beim Einlegen der Batterie. Sie können den Melder Alternativ durch einen langen Druck der Einlerntaste in den Verbindungszustand bringen. Die LED des Melders blinkt im 1-Sekundentakt und leuchtet lange auf, wenn der Einlernvorgang abgeschlossen ist.



3. Nach dem Erhalt des Verbindungssignals können Sie die Konfigurationsparameter (Name, Bereich, etc.) für den Melder vornehmen.

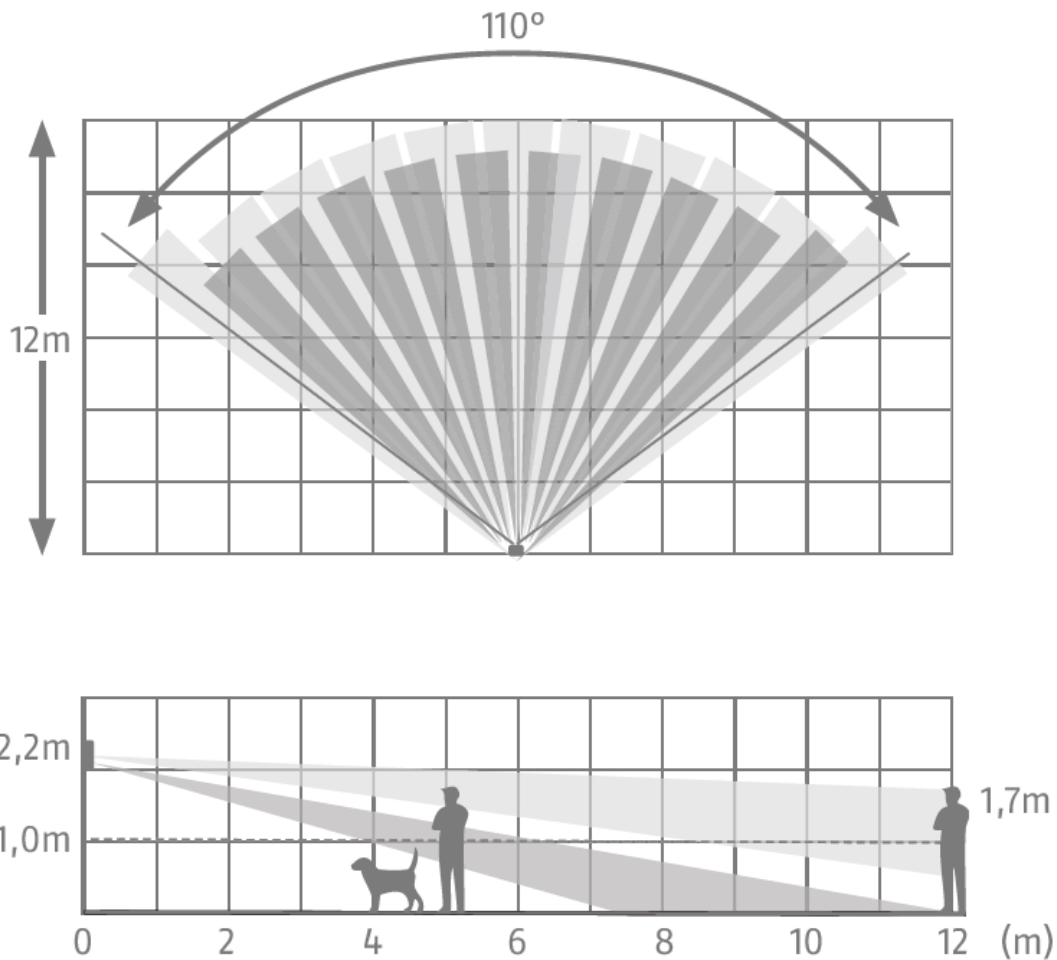


Hinweis

Um aufgezeichnete Bilder der PIR-Kamera speichern zu können, ist es notwendig ein Speichermedium in der Zentrale zu haben (SD-Karte oder Festplatte).

3.2. Montage der PIR-Kamera

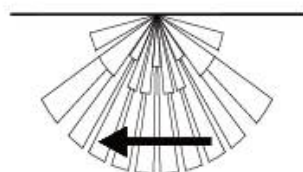
3.2.1. Montageort auswählen



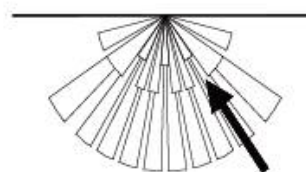
 Hinweis	<p>Wir empfehlen die Montage in der Raumecke auf 2.1 – 2.3 m Höhe, sodass der logische Weg eines Eindringlings den Erfassungsbereich durchquert. -> PIR-Melder reagieren effektiver auf Bewegungen quer durch den Erfassungsbereich als auf Bewegungen, welche zum Melder hin- oder von ihm wegführen.</p>
-------------	---

Folgende Montageorte sind ungeeignet:

- Ausrichtung auf Fenster oder Orte, bei welchen der Melder direktem Sonnenlicht ausgesetzt, bzw. darauf ausgerichtet ist (kann zu Überbelichtung & Violett-Stich im Bild führen).
- Ausrichtung bzw. in Nähe von Ventilatoren
- Oberhalb von Wärmequellen (z.B.: Feuerstellen, Heizkörper, Wasserkocher)
- Orte, die Vibrationen ausgesetzt sind




Bessere Sensitivität



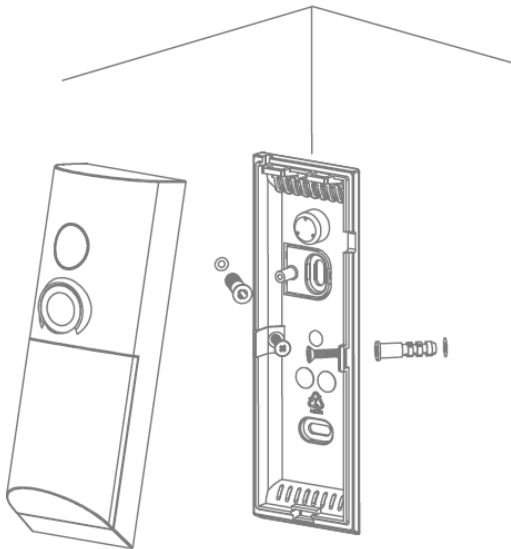
Schlechtere Sensitivität

3.2.2. Schraubmontage

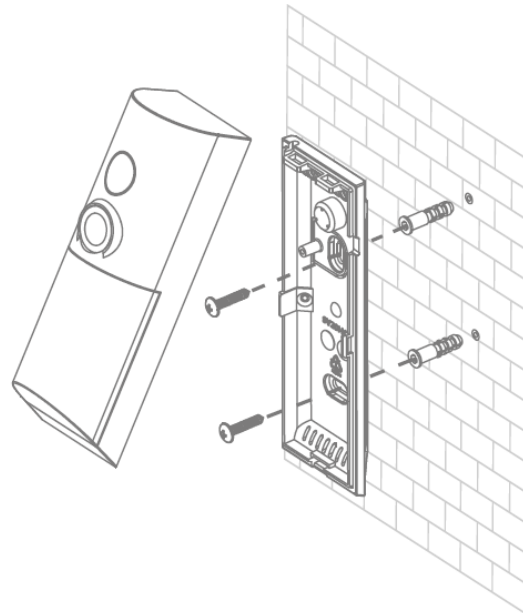
1. Verwenden Sie die Rückplatte als Bohrschablone und befestigen Sie diese mit den mitgelieferten Schrauben.

 Achtung	Ziehen Sie die Befestigungsschrauben nicht zu fest an, da dies die Rückwand verformen oder beschädigen kann
--	---


Eckmontage:




Wandmontage:



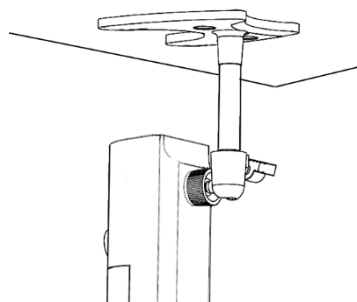
2. Hängen Sie den Gehäusedeckel an der Oberkante der Rückplatte ein und schieben die untere Kante in Position, bis diese einrastet.
3. Prüfen Sie abschließend den Melder auf ordnungsgemäße Funktion.

 Hinweis	Für eine Klebmontage liegen Klebepads bei der PIR-Kamera bei. ABUS empfiehlt in jedem Fall eine Schraubmontage, da ein dauerhaftes Halten des Klebepads durch unterschiedliche äußere Einflüsse nicht gewährleistet werden kann.
--	--

3.2.3. Deckenmontage

 Hinweis	Die PIR-Kamera verfügt über ein Standard UNC Normgewinde 1/4 Zoll. Mit diesem können Sie die PIR-Kamera auf die meisten gängigen Stative befestigen. Dies bietet sich beispielsweise bei einer Deckenmontage an. Empfohlene Artikel im ABUS-Programm: <ul style="list-style-type: none"> - TVAC32120 Universalhalterung 160 mm - TVAC32130 Universalhalterung 300 mm
--	---

Beispiel Deckenmontage:



4. Bedienung und Konfiguration

4.1. Einstellungen

Unter den Geräteeinstellungen finden Sie die Konfigurationsmöglichkeiten der PIR-Kamera unter dem Zahnrad-Symbol in der rechten oberen Ecke:

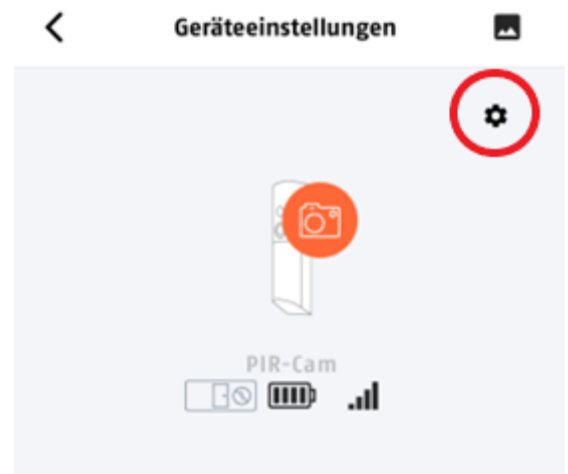
- **Kamera aktivieren:**
Deaktiviert oder aktiviert die integrierte Kamera. Bei deaktivierter Option agiert der Melder wie ein Standard-Bewegungsmelder
- **Aktiviere PIR während Unschärf**
- **PIR Retrigger Interval (Default 160 Sek):**
Legt die Zeit fest, nachdem der Bewegungssensor eine weitere Bewegung registriert (Ruhezeit)

Unter „Bildaufnahme bei PIR Auslösung“

- **Auflösung**
Auswahl zwischen VGA & QVGA
- **Qualität**
Auswahl zwischen Hoch & Niedrig
- **Infrarot LED**
Auswahl zwischen AUTO & AUS (Auto = Infrarot LEDs werden bei dunklen Lichtverhältnissen eingeschaltet)
- **Anzahl Bilder**
Auswahl zwischen 1, 2 und 3
- **Kamera sperren nach**
Legt den Zeitraum fest, nach wie vielen aufeinander folgenden Auslösungen die Kamera gesperrt werden soll. Auswahl 2, 5 oder 8 Auslösungen (Triggers)
- **Zeitraum Sperre**
Legt den Zeitraum fest, wie lange die Sperre anhalten soll. Auswahl zwischen 15 min, 30 min, 60 min oder „Bis zur nächsten Scharfschaltung“

Unter „Manuelle Bildaufnahme“

- **Auflösung**
Auswahl zwischen VGA & QVGA
- **Qualität**
Auswahl zwischen Hoch & Niedrig
- **Infrarot LED**
Auswahl zwischen AUTO & AUS (Auto = Infrarot LEDs werden bei dunklen Lichtverhältnissen eingeschaltet)
- **Anzahl Bilder**
Auswahl von 1 bis 5

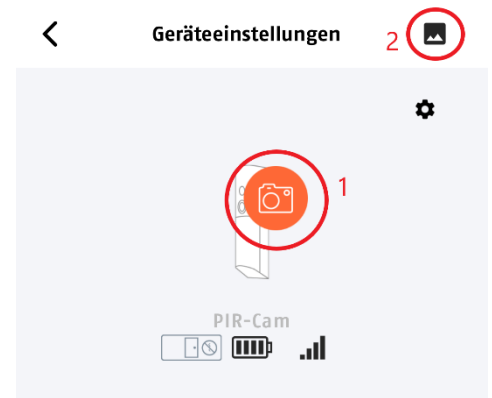


4.2. Bedienung (Aufnahmen auslösen & anschauen)

Neben der automatischen Aufnahme gibt es die Möglichkeit, manuell eine Aufnahme anzustoßen. Diese ist entweder durch Klick auf das Foto-Symbol (1) der PIR-Kamera oder durch eine Szene/Automation auslösbar.

Die Aufnahmen der PIR-Cam können Sie über das Galerie-Symbol in der rechten oberen Ecke aufrufen. Beachten Sie, dass es nach einer Auslösung je nach Anzahl der Bilder und Signalstärke des Melders mehrere Minuten dauern kann, bis die Bilder bei der Anlage abrufbar sind.

Bei Alarmauslösungen werden die Bilder der PIR-Kamera zudem im Logbuch unter dem jeweiligen Ereignis angezeigt.



<p>Hinweis</p>	<p>Für die Kameraaufzeichnung der PIR-Kamera wird in der Zentrale eine SD-Karte oder eine verbaute Festplatte benötigt.</p>
----------------	---

4.3. Anzeigen der PIR-Kamera

<p>PIR-Cam</p> <p>Normalzustand</p>	<p>PIR-Cam</p> <p>Fotoaufnahme ist aktiv</p>	<p>PIR-Cam</p> <p>Aufnahmen werden übertragen</p>	<p>PIR-Cam</p> <p>Bewegung erkannt</p>	<p>PIR-Cam</p> <p>Sabotage</p>
-------------------------------------	--	---	--	--------------------------------

5. Funktionsweise, Wartung und Hinweise

5.1. Software Reportings

Batteriezustand	Stündliche Meldung des Batteriezustands
Statusänderung	Bei Bewegungserkennung wird eine Meldung an die Zentrale geschickt
Temperatur & Luftfeuchtigkeitsreport	1. Messung vom Melder alle 5 Minuten – Report an Zentrale alle 30 Minuten 2. Eine kurzfristige Änderung um >2°C wird sofort an die Zentrale gemeldet
Betriebsmodus	PIR-Aufwärmzeit beträgt 1 Min; Die LED blinkt in diesem Zeitraum 3x / Dek; Wenn der Melder bereit ist, leuchtet die LED für 5 Sekunden
PIR-Ruhezeit	Nach erster Auslösung = 30 Sek; Nach zweiter Auslösung = 60 Sek; Nach dritter Auslösung = 120 Sek; Wenn über den Zeitraum von 120 Sek keine weitere Auslösung stattfindet, fällt die Ruhezeit auf 30 Sek zurück

5.2. Werksreset

Um die FUBW80200 auf die Werkseinstellungen zurückzusetzen, gehen Sie wie folgt vor:

1. Halten Sie die Einlertaste 3 Sekunden lang gedrückt, bis die LED mäßig blinkt, und lassen Sie dann die Taste los.
2. Halten Sie die Einlertaste innerhalb von 30 Sekunden erneut gedrückt, diesmal für mehr als 6 Sekunden, und lassen Sie die Taste dann los.

5.3. Wartung

Testen Sie bei der routinemäßigen Wartung, dass der Melder ordnungsgemäß funktioniert.

- Überprüfen Sie den Sabotagekontakt.
- Überprüfen Sie die Funktionalität des Melders durch Durchschreiten des Erfassungsbereichs. Beachten Sie hierbei die Ruhezeit (5.1).
- Reinigen Sie den Melder nach Bedarf.
- Tauschen Sie die Batterien, wenn die Zentrale „Leere Batterie Melder“ anzeigt. Den als Ersatz zu verwendenden Batterietyp finden Sie unter Technische Daten.

So tauschen Sie die Batterien aus:

- Setzen Sie die Zentrale in den Wartungsmodus (Sicherheitseinstellungen)
- Lösen Sie den Bewegungsmelder von der Wandplatte
- Nehmen Sie die Batterie heraus.
- Warten Sie 30 Sekunden, legen Sie die neue Batterie ein.
- Befestigen Sie den Melder wieder auf der Wandplatte
- Testen Sie das System.

5.4. FAQs

- Ich habe die PIR-Kamera eingebunden und Alarm ausgelöst. Es zeigt mir aber keine Bilder im Logbuch oder unter der PIR-Kamera an?
 - Beachten Sie, dass Sie ein Speichermedium (SD-Karte oder Festplatte) in der Zentrale benötigen
- Ich habe einen Violett-Stich in den Bildern der PIR-Kamera
 - Bei hoher Infrarotlicht-Einstrahlung (z.B. starkes Sonnenlicht) kann es zu einem violetten Stich in den Bildern der PIR-Kamera kommen. Durch die Nachsichtfunktion und den integrierten IR-Strahler kann die PIR-Kamera nicht alle Infrarotstrahlen aus den Bildern herausfiltern.
- Meine Bilder bei Nacht sind sehr dunkel
 - Prüfen Sie, ob das IR-Licht Ihrer PIR-Kamera aktiviert ist.

6. Gewährleistung

- ABUS-Produkte sind mit größter Sorgfalt konzipiert, hergestellt und nach geltenden Vorschriften geprüft.
- Die Gewährleistung erstreckt sich ausschließlich auf Mängel, die auf Material- oder Herstellungsfehler zum Verkaufszeitpunkt zurückzuführen sind. Falls nachweislich ein Material- oder Herstellungsfehler vorliegt, wird das Modul nach Ermessen des Gewährleistungsgebers repariert oder ersetzt.
- Die Gewährleistung endet in diesen Fällen mit dem Ablauf der ursprünglichen Gewährleistungszeit von 2 Jahren. Weitergehende Ansprüche sind ausdrücklich ausgeschlossen.
- ABUS haftet nicht für Mängel und Schäden, die durch äußere Einwirkungen (z.B. durch Transport, Gewalteinwirkung, Fehlbedienung), unsachgemäße Anwendung, normalen Verschleiß oder durch Nichtbeachtung dieser Anleitung sowie der Pflege-Hinweise entstanden sind.
- Bei Geltendmachung eines Gewährleistungsanspruches ist dem zu beanstandenden Produkt der originale Kaufbeleg mit Kaufdatum und eine kurze schriftliche Fehlerbeschreibung beizufügen.
- Sollten Sie an dem Produkt einen Mangel feststellen, der beim Verkauf bereits vorhanden war, wenden Sie sich innerhalb der ersten zwei Jahre bitte direkt an Ihren Verkäufer.

7. Entsorgungshinweise



Entsorgen Sie das Gerät gemäß der Elektro- und Elektronik-Altgeräte EU Richtlinie 2012/19/EU – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment). Bei Rückfragen wenden Sie sich an die für die Entsorgung zuständige kommunale Behörde. Informationen zu Rücknahmestellen für Ihre Altgeräte erhalten Sie z.B. bei der örtlichen Gemeinde- bzw. Stadtverwaltung, den örtlichen Müllentsorgungsunternehmen oder bei Ihrem Händler.

8. Konformität

8.1. EU-Konformitätserklärung

Hiermit erklärt ABUS Security Center GmbH & Co. KG dass der Funkanlagentyp FUBW80200 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: abus.com > Artikelsuche > FUBW80200 > Downloads

8.2. Konformität nach EN 50131

Der FUBW80200 ist konform gemäß EN50131-1+A3:2020, EN50131-2-2:2021, EN50131-6+A1:2021 und EN50131-5-3:2017 bei ordnungsgemäßer Installation in Verbindung mit der Comfion Funk-Alarmanlage FUAA80000

ABUS | Security Center GmbH & Co. KG
abus.com

Linker Kreuthweg 5
86444 Affing
Germany

Tel: +49 82 07 959 90-0



Security Tech Germany

FUBW80200

INSTALLER MANUAL

Comfion wireless PIR camera



1. General	3
1.1. Introduction	3
1.2. Intended use / Legal information	3
1.3. Customer Service / Customer Support	3
1.4. Publisher information	3
1.5. Explanation of symbols	4
2. Functional principle and features	4
2.1. Product features	4
2.2. Scope of delivery	5
2.3. Device description	5
2.4. Compatibility	6
2.5. Technical data	6
3. Installation and start-up	7
3.1. Adding the component to the alarm system	7
3.2. Installing the PIR camera	8
3.2.1. Selecting installation location	8
3.2.2. Screw mounting	9
3.2.3. Ceiling installation	9
4. Operation and configuration	10
4.1. Settings	10
4.2. Operation (trigger & view recordings)	11
4.3. Displays of the PIR camera	11
5. Operating principle, maintenance and instructions	11
5.1. Software reporting	11
5.2. Factory reset	12
5.3. Maintenance	12
6. Warranty	12
7. Disposal instructions	12
8. Conformity	13
8.1. EU Declaration of Conformity	13
8.2. Conformity according to EN 50131	13

1. General

1.1. Introduction

Thank you for choosing the **Comfion wireless PIR camera**, a product from ABUS Security Center (also known as "ABUS" for short).

This manual contains important descriptions, technical data, overviews and further information on project planning, commissioning and operation of the **Comfion wireless PIR camera** in conjunction with the Comfion wireless alarm control panel.

The products/systems described here may only be installed and maintained by persons who are qualified for the respective task. Qualified personnel for installation and maintenance of the system are usually trained ABUS specialist partners.

1.2. Intended use / Legal information

The responsibility for the legally compliant use of the product lies with the purchaser or customer and the end user. In accordance with the manufacturer's liability for its products as defined in the Product Liability Act, the above information must be observed and passed on to operators and users. Non-compliance releases ABUS Security Center from legal liability.

Use for other than the agreed purpose or unusual use, repair work or modifications not expressly authorised by ABUS, and improper servicing can lead to malfunctions and must be avoided. Any modifications not expressly authorised by ABUS will result in the loss of liability, warranty and separately agreed guarantee claims.

Architects, technical building planners (technical building services) and other consulting institutions are required to obtain all necessary product information from ABUS in order to fulfil the information and instruction obligations in accordance with the Product Liability Act. Specialist dealers and installers are required to observe the information in the ABUS documentation and to pass it on to their customers if necessary.

Further information can be found at www.abus.com on the general page, or for dealers and installers in the partner portal at <https://partner-asc.abus.com/>

1.3. Customer Service / Customer Support

For further assistance, please contact our support team: support@abus-sc.com

General information on the **Comfion wireless PIR camera** can be found on our homepage at: <https://mobil.abus.com/de/Privat/Alarmsysteme/Comfion-Funk-System>

1.4. Publisher information

1st Edition English 06/2023

This edition loses its validity with the publication of newer installation instructions.




All rights reserved. No part of these installation instructions may be reproduced in any form or duplicated or processed using electronic, mechanical or chemical processes without the written consent of the publisher.

ABUS Security Center accepts no liability for technical or typographical errors and their consequences. The information in these installation instructions has been compiled to the best of our knowledge and belief, taking into account the current state of the art. It is regularly reviewed and updated or corrected as necessary.

All trademarks and industrial property rights are recognised, changes in the sense of technical progress can be made without prior notice.

1.5. Explanation of symbols

The following symbols are used in these installation instructions:

Symbol	Signal word	Meaning
	Caution	Indicates a risk of injury or health hazard due to electrical voltage
	Important	Indicates possible damage to the device/accessories or a risk of injury or health hazards
	Note	Indicates important information

2. Functional principle and features

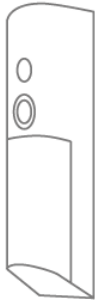


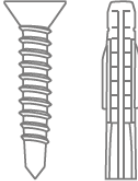
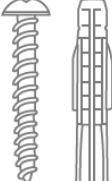
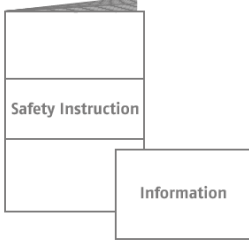
2.1. Product features

The **FUBW80200 Comfion wireless PIR camera** is a passive infrared indoor detector with integrated camera module for use with the Comfion wireless alarm system. It detects the movements of warm bodies and has a fan-shaped sensitive range with a radius of approx. 12 m radius with an opening angle of 110°. After triggering, the detector takes up to 5 photos and sends them to the control panel. The detector ignores movements triggered by animals weighing <27 kg.

Main features:

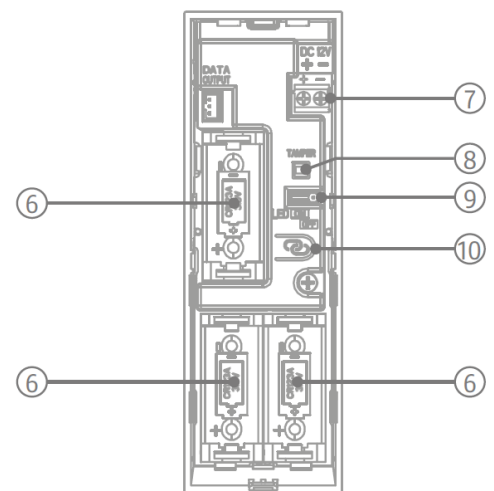
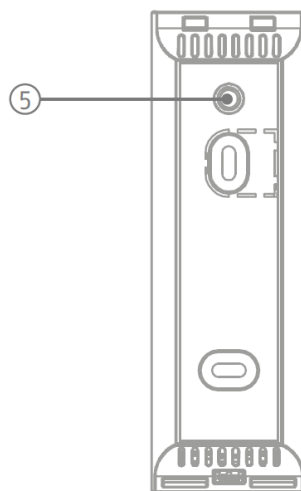
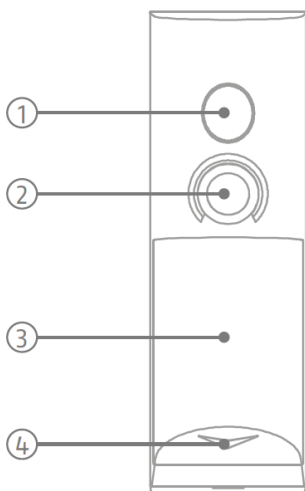
- Wall or corner mounting
- Reliably detects movements using a passive infrared sensor
- Integrated camera module for verification via snapshots (1-5 images)
- Can be optionally powered by 12 V DC power supply unit
- Pet-immune up to 27 kg
- Long wireless range
- Impact-resistant design
- Tamper monitoring
- Simple installation
- Monitoring of the wireless connection via supervision message
- Voltage monitoring and battery empty signal.
- Wireless protocol AES 128 bit-encrypted and protected against replay attacks
- Certified according to EN 50131 Grade 2

2.2. Scope of delivery

		
1x PIR camera	3x CR123 battery	1x set of adhesive pads
		
2x screws/plugs	2x screws/plugs	Safety instructions & information sheet

2.3. Device description

Product structure



1. Infrared LED
2. Camera lens
3. PIR sensor
5. Screw thread 1/4 inch
7. Connection of external power supply unit (12V / 1A)
9. Jumper LED

2. Camera lens
4. Status LED
6. Battery compartment
8. Tamper switch
10. Programming button

2.4. Compatibility

The **Comfion wireless PIR camera** is compatible with the following products:


- FUA80000 Comfion wireless alarm system
- FUM080100 Comfion wireless repeater

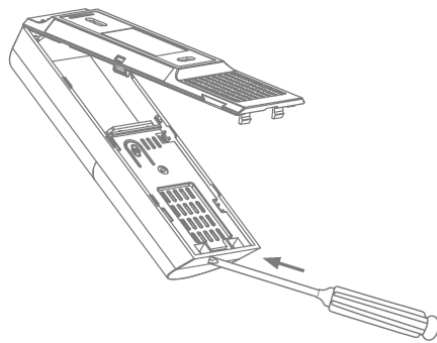
2.5. Technical data

Dimensions (W x H x D)	46 x 141 x 50 mm	
Weight	122 g (without batteries) / 170 g (with batteries)	
Operating temperature	-10 °C to + 55 °C	
Environmental class	II (EN 50131-1 + A3:2020)	
Humidity	max. 85% RH (relative humidity)	
Displays	Status LED	
Recommended mounting height	2.1 - 2.3 m	
PIR	Detection range	12 m x 110° (at mounting height 2.1m & < 25 °C)
	Pet immunity	Weight: max. 27 kg, height: max. 100 cm
	PIR sensitivity	High / Medium / Low
	Warm-up time	1 minute
Camera	Image resolution / format	640 x 480, 320 x 240 px / JPEG
	Camera viewing angle (degrees)	96° (horizontal) / 71° (vertical) / 126° (diagonal)
	Night vision, range	IR LED, max. 10 m
	Pictures in the event of an alarm	1 - 5 adjustable, 2 s interval
Radio frequency / modulation	868.0 - 868.6 MHz / GFSK	
Power, radio / range	max. 25 mW (14 dBm) / 1000 m, free field	
Battery type & battery lifetime	3 x CR123A lithium battery 3 V, up to 4 years	
Recommended battery	GP: GPCR123A, or Varta CR123A (ABUS art.: FU2998)	
Optional power supply	DC power supply unit 12 V DC / 1 A	
Power supply type	Type C (EN 50131-1+A3:2020)	
Tamper protection (detection/protection)	yes (cover/wall tear-off contact)	
Security grade	Grade 2 (EN 50131-1 + A3:2020)	
Conformity	Security grade 2, compliant with EN 50131-1+A3:2020, EN 50131-2-2:2021, EN 50131-6+A1:2021 and EN 50131-5-3:2017 when properly installed in conjunction with the Comfion FUA80xxx wireless alarm system.	
EU Directives	RED: 2014/53/EU, RoHS: 2011/65/EU + 2015/863 General safety: 2001/95/EC	

3. Installation and start-up

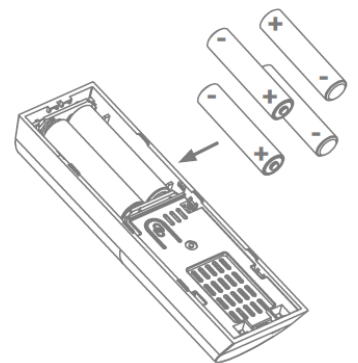
3.1. Adding the component to the alarm system

 Attention	Before programming the component, start maintenance mode under the security settings of your Comfion system.
--	--




1. Open the rear panel of the housing using a screwdriver

2. Insert the battery into the detector. When the detector is commissioned for the first time, it starts the learning process when the battery is inserted. Alternatively, you can switch the detector to the connection status by pressing and holding the programming button. The detector LED flashes at 1-second intervals and lights up for an extended time when the learning process is complete.

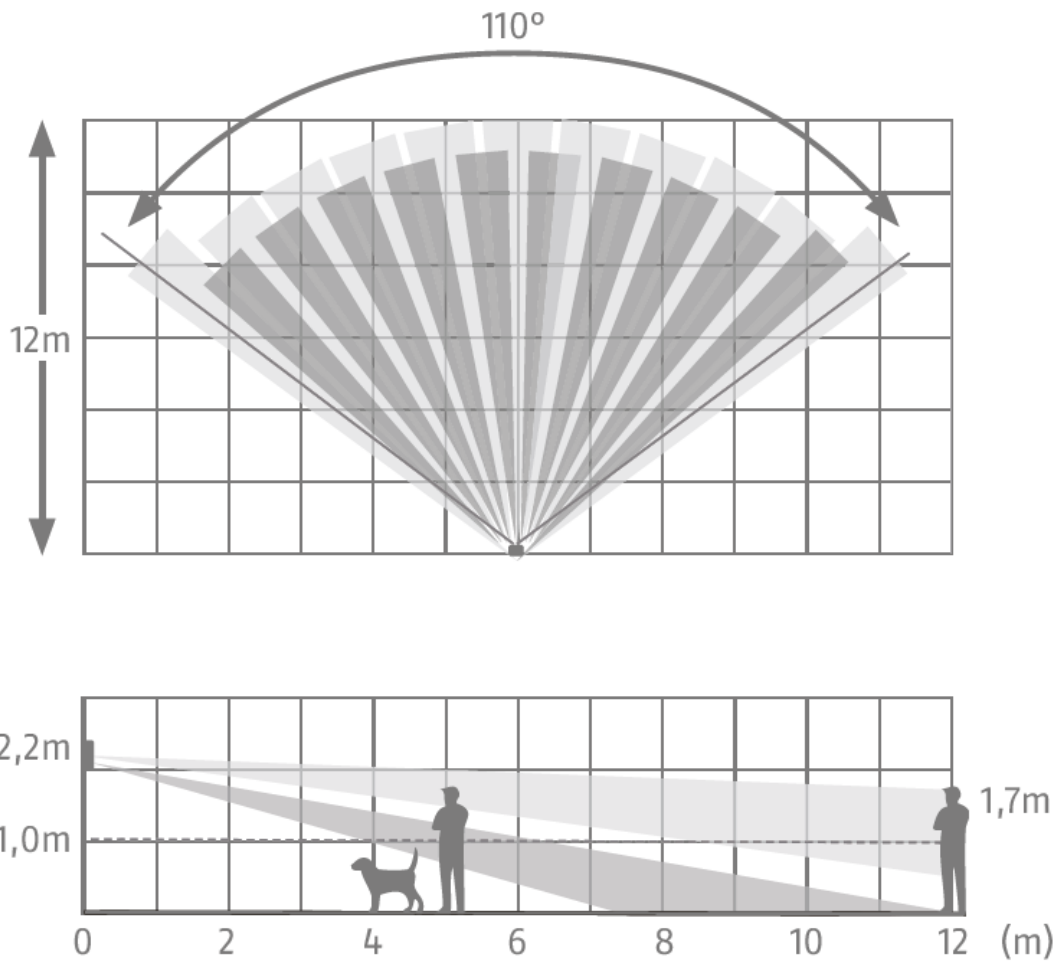



3. After the connection signal is received, you can set the configuration parameters (name, partition, etc.) for the detector.

 Note	To be able to save recorded images from the PIR camera, it is necessary to have a storage medium in the control panel (SD card or hard drive).
---	--

3.2. Installing the PIR camera

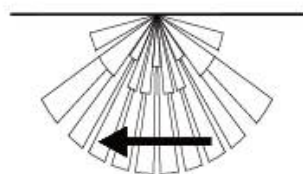
3.2.1. Selecting installation location



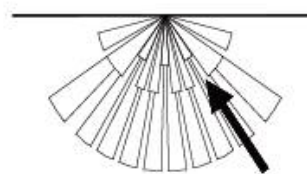
 Note	We recommend installation in the corner of the room at a height of 2.1 - 2.3 m so that the logical path of an intruder crosses the detection area. -> PIR detectors react more effectively to movements across the detection area than to movements leading towards or away from the detector.
---	---

The following installation locations are unsuitable:

- Alignment towards windows or places where the detector is exposed to direct sunlight or is orientated towards it.
- Alignment towards or in the vicinity of fans
- Above heat sources (e.g: Fireplaces, radiators, kettles)
- Places that are exposed to vibrations



Better sensitivity



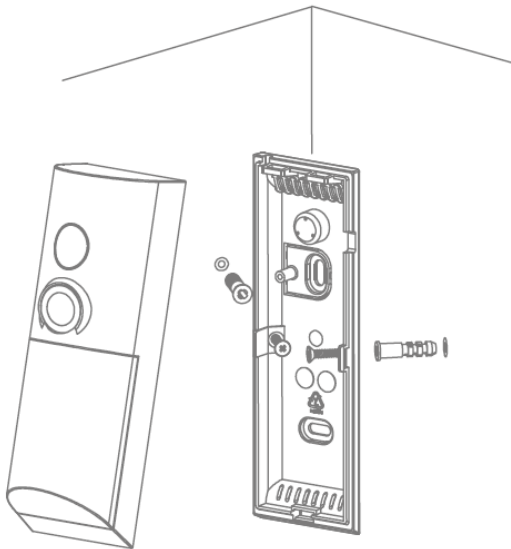
Poorer sensitivity

3.2.2. Screw mounting

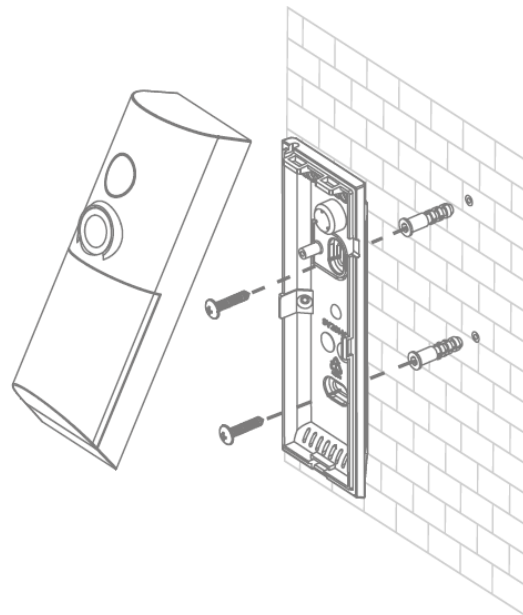
1. Use the rear panel as a drilling template and fasten it with the screws supplied.

 Attention	Do not overtighten the fixing screws as this can deform or damage the rear panel
--	--


Corner mounting:




Wall mounting:



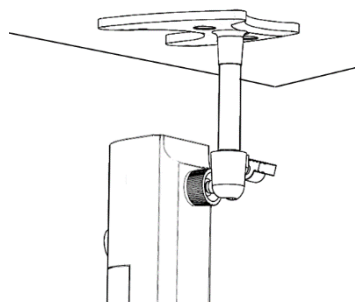
2. Hook in the housing cover at the top edge of the rear panel and slide the bottom edge into position until it clicks into place.
3. Finally, check that the detector is functioning correctly.

 Note	Adhesive pads are included with the PIR camera for adhesive mounting. ABUS recommends screw mounting in all cases, as permanent attachment of the adhesive pad cannot be guaranteed due to various external influences.
---	---

3.2.3. Ceiling installation

 Note	The PIR camera has a standard UNC 1/4 inch thread. This allows you to attach the PIR camera to most standard camera mounts. This is ideal for ceiling installation, for example. Recommended items from the ABUS portfolio: <ul style="list-style-type: none"> - TVAC32120 Universal bracket 160 mm - TVAC32130 Universal bracket 300 mm
---	---

Example of ceiling installation:



4. Operation and configuration

4.1. Settings

In the device settings, you will find the configuration options for the PIR camera under the cogwheel icon in the top right-hand corner:

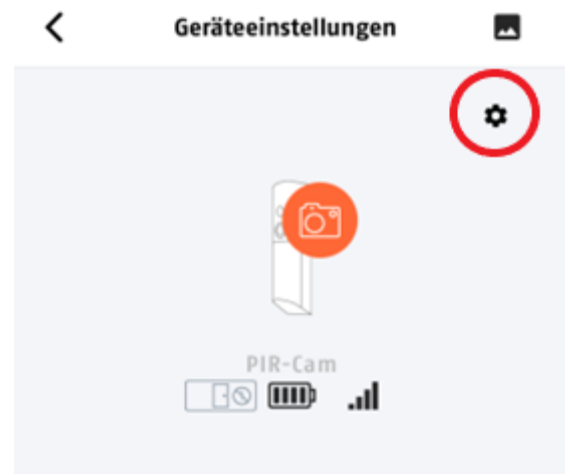
- **Activate camera:**
Deactivates or activates the integrated camera. If this option is deactivated, the detector acts like a standard motion detector
- **Activate PIR while disarmed**
- **PIR retrigger interval (default 160 sec):**
Defines the time after which the motion sensor registers another movement (rest time)

Under "Image recording with PIR triggering"

- **Resolution**
Selection between VGA & QVGA
- **Quality**
Selection between High & Low
- **Infrared LED**
Selection between AUTO & OFF (Auto = infrared LEDs are switched on in dark lighting conditions)
- **Number of images**
Selection between 1, 2 and 3
- **Lock camera after**
Defines period after how many successive triggerings the camera should be locked.
Selection of 2, 5 or 8 triggers
- **Locking period**
Defines the period of time for which the lock should remain. Selection between 15 min, 30 min, 60 min or "Until the next arming"

Under "Manual image recording"

- **Resolution**
Selection between VGA & QVGA
- **Quality**
Selection between High & Low
- **Infrared LED**
Selection between AUTO & OFF (Auto = infrared LEDs are switched on in dark lighting conditions)
- **Number of images**
Selection from 1 to 5

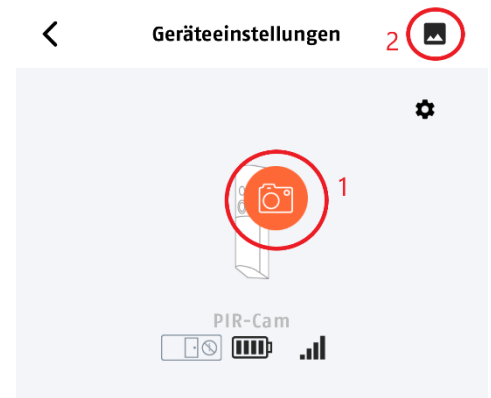



4.2. Operation (trigger & view recordings)

In addition to automatic recording, there is also the option of triggering a recording manually. This can be triggered either by clicking on the photo icon (1) of the PIR camera or by a scene/automation.

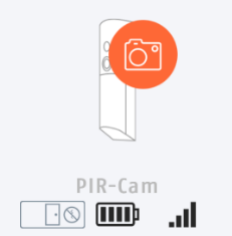
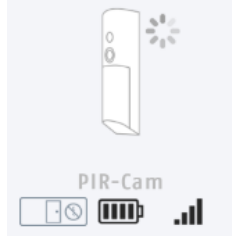
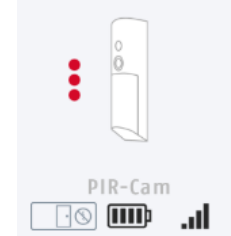
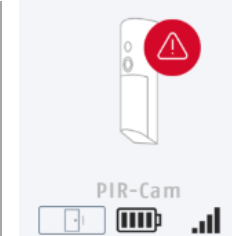
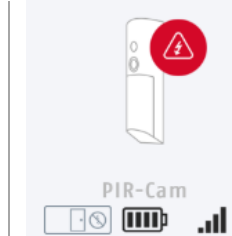
You can call up the recordings from the PIR camera via the gallery icon in the top right-hand corner. Please note that, depending on the number of images and the signal strength of the detector, it may take several minutes after triggering before the images can be retrieved from the system.

When an alarm is triggered, the images from the PIR camera are also displayed in the log under the relevant event.



 Note	An SD card or an installed hard drive is required in the control panel for the camera recording of the PIR camera.
---	--

4.3. Displays of the PIR camera

 PIR-Cam Normal state	 PIR-Cam Photo recording is active	 PIR-Cam Recordings are being transmitted	 PIR-Cam Movement detected	 PIR-Cam Tampering
---	--	---	---	--

5. Operating principle, maintenance and instructions

5.1. Software reporting

Battery status	Hourly notification of the battery status
Status change	A message is sent to the control panel when motion is detected
Temperature & humidity report	1. Measurement by detector every 5 minutes – Report to control panel every 30 minutes 2. A short-term change of >2 °C is immediately signalled to the control panel
Operating mode	PIR warm-up time is 1 min; the LED flashes 3x/dec during this period; the LED lights up for 5 seconds when the detector is ready
PIR rest period	After first triggering = 30 sec; After second triggering = 60 sec; After third triggering = 120 sec; If no further triggering takes place during the period of 120 seconds, the rest period reverts to 30 seconds

5.2. Factory reset

To reset the FUBW80200 to the factory settings, proceed as follows:

1. Press and hold the programming button for 3 seconds until the LED flashes moderately and then release the button.
2. Press and hold the programming button again within 30 seconds, this time for more than 6 seconds, and then release the button.

5.3. Maintenance

Test during routine maintenance that the detector works properly.

- Check the tamper contact.
- Check the functionality of the detector by walking through the detection area. Pay attention to the rest period (5.1).
- Clean the detector as required.
- Replace the batteries when the control panel displays "Flat battery in detector". The battery type to be used as a replacement can be found under Technical data.

How to replace the batteries:

- Set the control panel to maintenance mode (security settings)
- Detach the motion detector from the wall plate
- Remove the battery.
- Wait for 30 seconds and insert the new battery.
- Attach the detector to the wall plate again
- Test the system.

6. Warranty

- ABUS products are designed and manufactured with the greatest care and tested according to the applicable regulations.
- The warranty only covers defects caused by material or manufacturing errors at the time of sale. If there are demonstrable material or manufacturing errors, the module will be repaired or replaced at the guarantor's discretion.
- In such cases, the warranty ends when the original warranty period of two years expires. All further claims are expressly rejected.
- ABUS is not liable for defects and damage caused by external influences (e.g. transport, use of force, incorrect operation), improper use, normal wear and tear or failure to observe these instructions and the maintenance instructions.
- In the event of a warranty claim, the original proof of purchase with the date of purchase and a short written description of the problem must be supplied with the product subject to complaint.
- Should you discover a defect on your product that was already present at the time of purchase, please contact your dealer directly within the first two years.

7. Disposal instructions



Dispose of the device in accordance with EU Directive 2012/19/EU – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment). If you have any questions, please contact the municipal authority responsible for disposal. Information on collection points for waste equipment can be obtained from your local authority, from local waste disposal companies or your retailer, for example.

8. Conformity

8.1. EU Declaration of Conformity

Hereby, ABUS Security Center GmbH & Co. KG declares that the radio equipment type FUBW80200 is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: abus.com > Article search > FUBW80200 > Downloads

8.2. Conformity according to EN 50131

The FUBW80200 is compliant with EN50131-1+A3:2020, EN50131-2-2:2021, EN50131-6+A1:2021 and EN50131-5-3:2017 when properly installed in conjunction with the Comfion FUA80000 wireless alarm system

ABUS | Security Center GmbH & Co. KG
abus.com

Linker Kreuthweg 5
86444 Affing
Germany

Phone: +49 82 07 959 90-0



Security Tech Germany

FUBW80200

MANUEL D'INSTALLATION

Caméra PIR sans fil Comfion



1. Généralités	3
1.1. Introduction	3
1.2. Utilisation conforme / Mentions légales	3
1.3. Service clientèle / Customer Support	3
1.4. Mentions légales	3
1.5. Signification des symboles	4
2. Principe de fonctionnement et caractéristiques de performance	4
2.1. Caractéristiques du produit	4
2.2. Contenu de la livraison	5
2.3. Description de l'appareil	5
2.4. Caméras IP	6
2.5. Caractéristiques techniques	6
3. Montage et mise en service	7
3.1. Ajout de composant au système d'alarme	7
3.2. Montage de la caméra PIR	8
3.2.1. Choisir l'emplacement	8
3.2.2. Montage avec vis	9
3.2.3. Montage au plafond	9
4. Utilisation et configuration	10
4.1. Paramètres	10
4.2. Utilisation (déclencher les captures et visionner les images)	10
4.3. Témoins de la caméra PIR	11
5. Fonctionnement, maintenance et remarques	11
5.1. Rapports logiciels	11
5.2. Réinitialisation d'usine	12
5.3. Maintenance	12
6. Garantie	12
7. Instructions relatives à l'élimination	12
8. Conformité	13
8.1. Déclaration de conformité UE	13
8.2. Conformité à la norme EN 50131	13

1. Généralités

1.1. Introduction

Nous vous remercions d'avoir choisi la **caméra PIR sans fil Comfion**, un produit ABUS Security Center (également « ABUS » en abrégé).

Le présent manuel contient des descriptions essentielles, des caractéristiques techniques, des aperçus et des informations complémentaires sur la configuration, la mise en service et l'utilisation de la **caméra PIR sans fil Comfion**.

Les produits/systèmes décrits ici ne peuvent être installés et entretenus que par des personnes qualifiées pour la tâche en question. En général, le personnel qualifié pour l'installation et la maintenance du système consiste en un partenaire ABUS spécialisé et formé.

1.2. Utilisation conforme / Mentions légales

Il incombe à l'acheteur ou au client et à l'utilisateur final d'utiliser le produit d'une manière conforme à la législation. Conformément à la responsabilité du fabricant quant à ses produits, telle qu'elle est définie dans la loi sur la responsabilité du fait des produits, les présentes informations doivent être respectées et transmises aux exploitants et aux utilisateurs. Le non-respect de cette consigne libère ABUS Security Center de sa responsabilité légale.

Une utilisation non conforme ou inhabituelle, des travaux de réparation ou des modifications non expressément autorisés par ABUS ainsi qu'un entretien non conforme peuvent entraîner des dysfonctionnements et doivent être évités. Toute modification non expressément autorisée par ABUS entraîne la perte des droits liés à la responsabilité ou à la garantie, ainsi que tout droit à la garantie convenu séparément.

Les architectes, les planificateurs techniques de bâtiments et autres institutions de conseil sont tenus de se procurer, auprès d'ABUS, toutes les informations nécessaires sur les produits, afin de satisfaire aux obligations d'information et d'instruction découlant de la loi sur la responsabilité du fait des produits. Les commerçants spécialisés et les installateurs sont tenus de respecter les consignes figurant dans la documentation ABUS et, le cas échéant, de transmettre cette dernière à leurs clients.

Vous trouverez de plus amples informations sur www.abus.com, page Généralités, ou, pour les revendeurs et les installateurs, sur le portail des partenaires à l'adresse suivante : <https://partner-asc.abus.com/>

1.3. Service clientèle / Customer Support

Pour toute aide supplémentaire, notre assistance est à votre disposition : support@abus-sc.com

Vous trouverez, sur notre site Internet, des informations générales sur la **caméra PIR sans fil Comfion** à l'adresse suivante : <https://mobil.abus.com/de/Privat/Alarmsysteme/Comfion-Funk-System>

1.4. Mentions légales

1. Édition française 06/2023

La parution d'un guide d'installation plus récent rend la présente édition caduque.




Tous droits réservés. Sans l'accord écrit de l'éditeur, il est interdit de reproduire ces instructions d'installation, même partiellement, et sous quelque forme que ce soit, ou de les copier, ou de les traiter avec des procédés électroniques, mécaniques ou chimiques.

ABUS Security Center décline toute responsabilité quant aux erreurs de nature technique ou d'impression et quant à leurs conséquences. Les informations figurant dans le présent guide d'installation ont été rédigées de bonne foi et en tenant compte des connaissances techniques actuelles. Elles sont régulièrement contrôlées et, si nécessaire, mises à jour ou corrigées.

Est reconnu l'ensemble des marques et des droits de propriété intellectuelle, et des modifications peuvent être apportées sans préavis dans le cadre du progrès technique.

1.5. Signification des symboles

Les symboles suivants figurent dans le présent guide d'installation :

Symbole	Terme	Signification
	Prudence	Indique un risque de blessure ou de danger pour la santé dû à la tension électrique
	Important	Indique un risque d'endommagement de l'appareil/l'accessoire ou un risque de blessure ou un risque pour la santé
	Remarque	Indique des informations importantes

2. Principe de fonctionnement et caractéristiques de performance

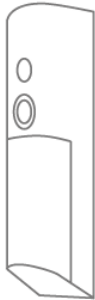


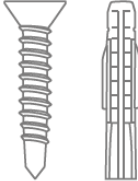
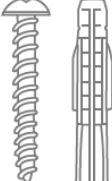
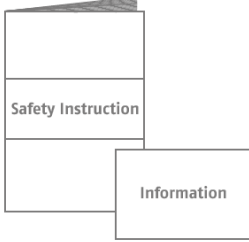
2.1. Caractéristiques du produit

La caméra PIR sans fil FUBW80200 Comfion est un détecteur intérieur à infrarouge passif doté d'un module caméra intégré et destiné à être utilisé avec la centrale d'alarme sans fil Comfion. Il identifie les mouvements des corps chauds et dispose d'une zone de détection en forme d'éventail, dont le rayon est d'environ 12 m et l'angle d'ouverture de 110°. En cas de déclenchement, le détecteur prend jusqu'à 5 clichés et les envoie à la centrale. Le détecteur ignore les mouvements des animaux de < 27 kg.

Caractéristiques principales :

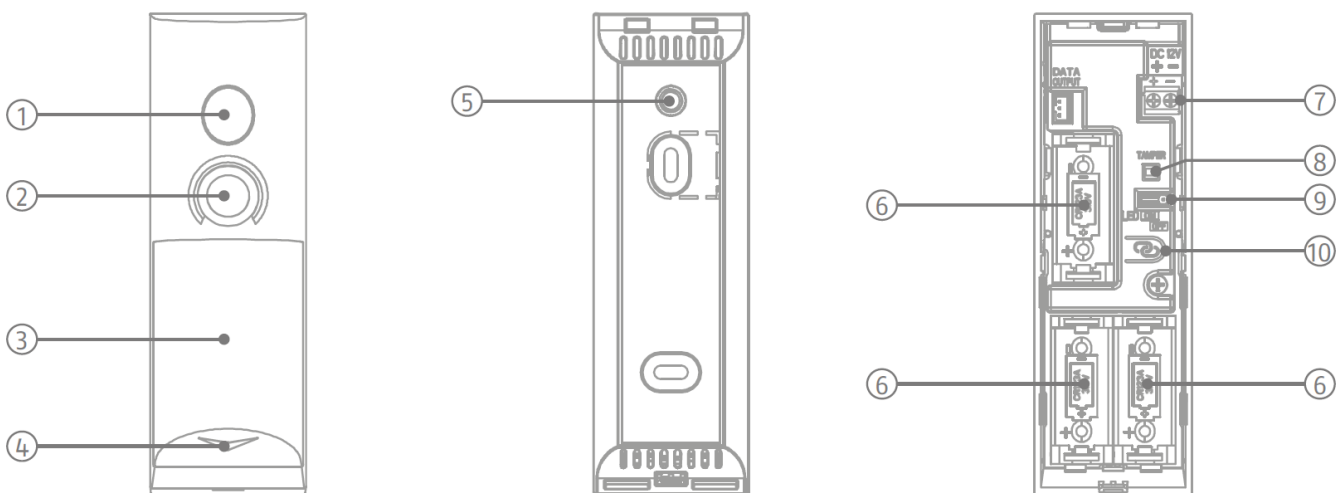
- Montage mural ou en coin
- Détection fiable des mouvements grâce à un capteur infrarouge passif
- Module caméra intégré donnant la possibilité de contrôler sur base de clichés instantanés (1-5 images)
- Peut éventuellement être alimenté par un bloc d'alimentation 12 V DC
- Ignore les animaux de 27 kg et moins
- Grande portée radio
- Construction antichoc
- Surveillance anti-sabotage
- Installer aisée
- Surveillance de la liaison radio par notification de supervision
- Surveillance de la tension et notification de batterie vide.
- Protocole radio chiffré AES128 bits et protégé contre les attaques par rejeu
- Certifié EN 50131 degré 2

2.2. Contenu de la livraison

		
1 x caméra PIR	3x batterie CR123	1x set de pastilles adhésives
		
2x vis/chevilles	2x vis/chevilles	Consignes de sécurité et fiche d'information

2.3. Description de l'appareil

Structure du produit



1. LED infrarouge
3. Capteur PIR
5. Filetage de vis 1/4 pouce
7. Raccordement d'un bloc d'alimentation externe (12 V/1A)
9. Cavalier LED

2. Lentille de la caméra
4. Témoin LED d'état
6. Compartiment à piles
8. Interrupteur anti-sabotage
10. Touche d'apprentissage

2.4. Caméras IP

La caméra PIR sans fil Comfion est compatible avec les produits suivants :

- Système d'alarme sans fil Comfion FUAA80000
- Répéteur radio Comfion FUM080100

2.5. Caractéristiques techniques

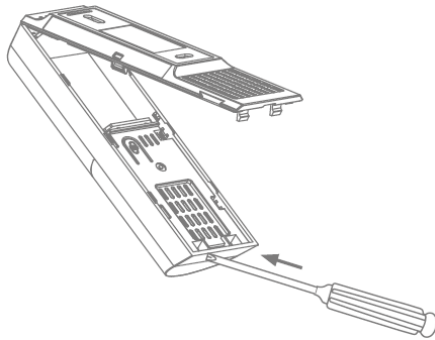
Dimensions (l x H x P)		46 x 141 x 50 mm
Poids		122 g (sans piles) / 170 g (avec piles)
Température de service		-10 °C à 55 °C
Catégorie environnementale		II (EN 50131-1 + A3:2020)
Humidité de l'air		max. 85 % (relative)
Témoins		Témoin LED d'état
Hauteur de montage recommandée		2,1 - 2,3 m
PIR	Zone de détection	12 m x 110° (à une hauteur de montage de 2,1 m et < 25°C)
	Ignore les animaux domestiques	Poids : max. 27 kg, hauteur : max. 100 cm
	Sensibilité PIR	Élevée / Moyenne / Faible
	Durée de préparation	1 minute
Caméra	Résolution de l'image / format	640 x 480, 320 x 240 px / JPEG
	Angle de vue de la caméra (degrés)	96° (horizontal) / 71° (vertical) / 126° (diagonal)
	Vision nocturne, portée	LED IR, max. 10 m
	Images en cas d'alarme	Réglable entre 1 et 5, intervalle de 2 s
Fréquence radio / modulation		868.0 - 868,6 MHz / GFSK
Puissance, radio / portée		max. 25 mW (14 dBm) / 1000 m, champ libre
Type et durée de vie de la pile		3 x pile au lithium CR123A 3V, 4 ans
Pile recommandée		GP : GPCR123A, ou Varta CR123A (réf. Abus : FU2998)
Alimentation électrique disponible en option		Bloc d'alimentation 12 V DC / 1A
Type d'alimentation électrique		Type C (EN 50131-1 + A3:2020)
Sécurité anti-sabotage (détection/protection)		oui (contact d'arrachement du couvercle/du mur)
Degré de sécurité		Degré 2 (EN 50131-1 + A3:2020)
Conformité		Degré de sécurité 2 au sens des normes EN 50131-1+A3:2020, EN 50131-2-2:2021, EN 50131-6+A1:2021 et EN 50131-5-3:2017 en cas d'installation conforme avec le système d'alarme sans fil Comfion FUAA80xxx.
Directives européennes		RED : 2014/53/UE, RoHS : 2011/65/UE + 2015/863 Sécurité générale : 2001/95/CE

3. Montage et mise en service

3.1. Ajout de composant au système d'alarme

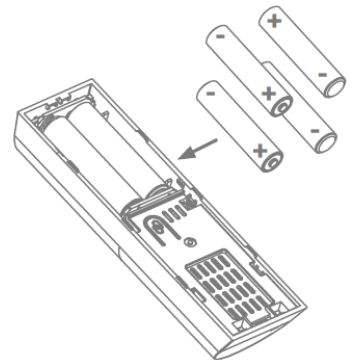


Avant de programmer le composant, lancez le mode maintenance dans les paramètres de sécurité de votre installation Comfion.



1. Ouvrez la plaque arrière du boîtier à l'aide d'un tournevis

2. Insérez la pile dans le détecteur. Le détecteur démarre la procédure d'apprentissage lors de l'insertion de la pile à la première mise en service. Vous pouvez également mettre le détecteur en mode d'établissement de la connexion en appuyant longuement sur la touche d'apprentissage. La LED du détecteur clignote 1 fois par seconde, puis s'allume en continu lorsque la procédure d'apprentissage est terminée.



3. Une fois le signal de connexion obtenu, vous pouvez procéder à la configuration du détecteur (nom, partition, etc.).

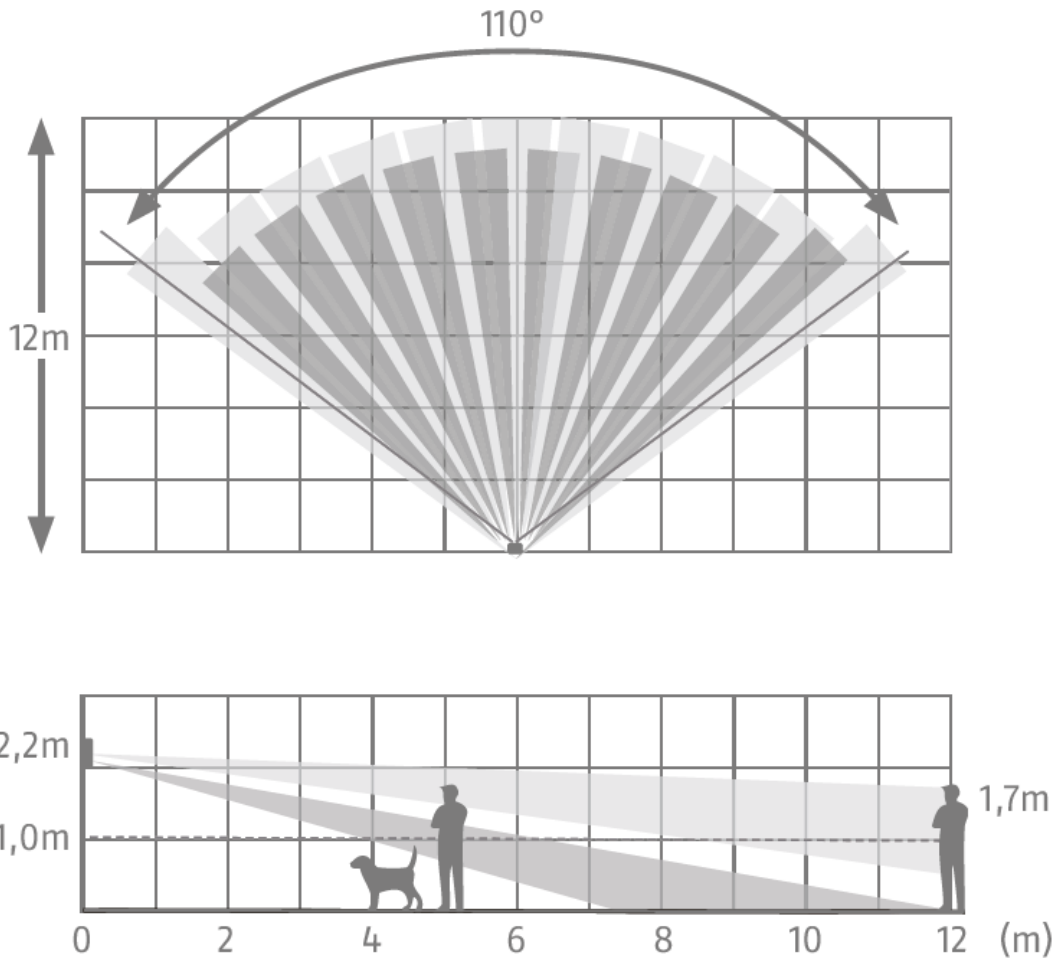



Remarque

Pour pouvoir sauvegarder les images que la caméra PIR a enregistrées, la centrale doit être dotée d'un support de stockage (carte SD ou disque dur).

3.2. Montage de la caméra PIR

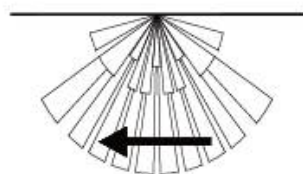
3.2.1. Choisir l'emplacement



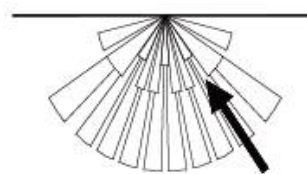
 Remarque	Nous recommandons de l'installer dans le coin d'une pièce, à une hauteur située entre 2,1 à 2,3 m, de sorte qu'il couvre la zone du trajet qu'emprunterait logiquement un intrus. -> Les détecteurs PIR réagissent plus efficacement aux mouvements qui traversent la zone de détection qu'aux mouvements qui vont vers le détecteur ou qui s'en éloignent.
---	--

Les lieux de montage suivants ne sont pas adéquats :

- Orientation vers des fenêtres, ou endroits où le détecteur est exposé à la lumière directe du soleil, ou orienté vers celle-ci.
- Orientation vers des ventilateurs ou emplacement proche de ces derniers
- Au-dessus d'une source de chaleur (par ex. : foyers, radiateurs, bouilloires)
- Emplacements soumis aux vibrations




Meilleure sensibilité



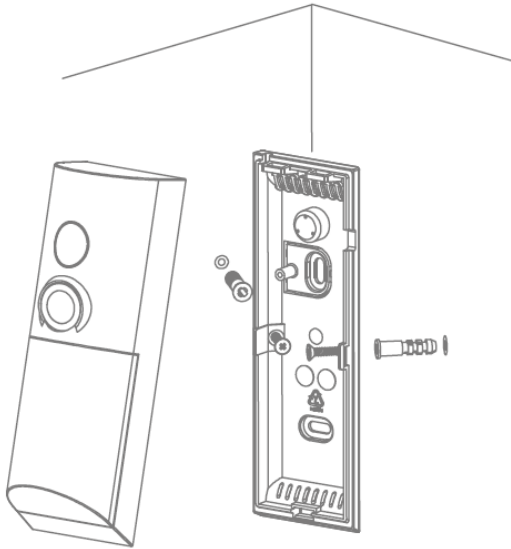
Sensibilité moindre

3.2.2. Montage avec vis

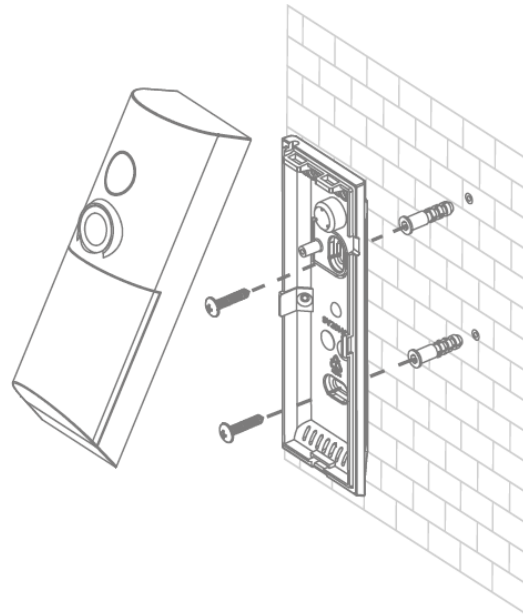
1. Utilisez la plaque arrière comme gabarit de perçage et fixez-la avec les vis fournies.

 Attention	Ne serrez pas trop les vis de fixation, au risque de déformer ou d'endommager la paroi arrière
--	--


Montage en coin :



Montage au mur :



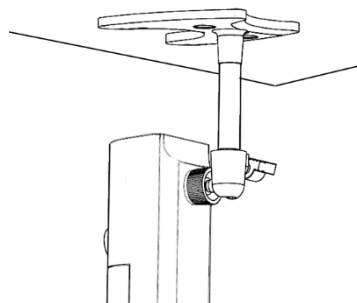
2. Accrochez le couvercle du boîtier sur le bord supérieur de la plaque arrière et faites glisser le bord inférieur jusqu'à ce qu'il s'enclenche, de manière à le mettre en position.
3. Enfin, contrôlez le bon fonctionnement du détecteur.

 Remarque	Les pastilles adhésives fournies permettent de monter la caméra PIR par collage. ABUS recommande essentiellement de monter le détecteur avec les vis, car la tenue à long terme des pastilles adhésives ne peut pas être garantie en raison des diverses influences extérieures.
---	--

3.2.3. Montage au plafond

 Remarque	La caméra PIR est dotée d'un filetage standard UNC de 1/4 de pouce. Celui-ci permet de fixer la caméra PIR sur la plupart des supports courants. Cette solution peut être utile, par exemple, pour un montage au plafond. Article recommandé dans le programme ABUS : <ul style="list-style-type: none"> - TVAC32120 Support universel 160 mm - TVAC32130 Support universel 300 mm
---	---

Exemple de montage au plafond :



4. Utilisation et configuration

4.1. Paramètres

Dans les paramètres du dispositif, et sous le symbole de la roue dentée situé dans le coin supérieur droit, vous trouverez les différentes manières de configurer la caméra PIR :

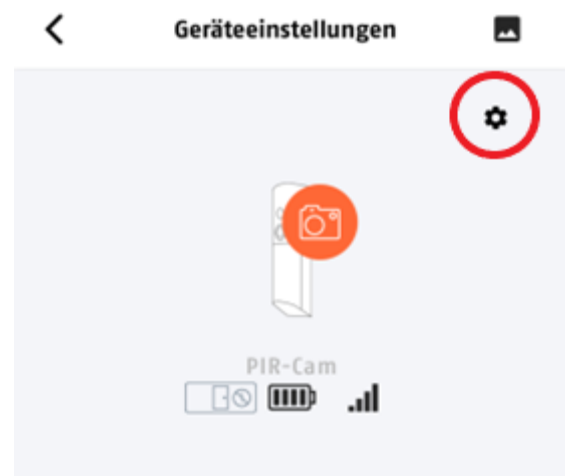
- **Activer la caméra :**
Désactive ou active la caméra intégrée. Lorsque cette option est désactivée, le dispositif fonctionne comme un détecteur de mouvement standard
- **Activer PIR quand le système est désarmé**
- **Intervalle de redéclenchement PIR (160 sec par défaut) :**
Définit la période de temps qui doit s'écouler pour que le capteur enregistre un autre mouvement (temps de repos)

Sous « Capture d'images en cas de déclenchement PIR »

- **Déclenchement**
Choix entre VGA & QVGA
- **Qualité**
Choix entre haute & basse
- **LED infrarouge**
Choix entre AUTO & OFF (Auto = les LED infrarouges s'allument lorsque la luminosité ambiante est faible)
- **Nombre d'images**
Choix entre 1, 2 et 3
- **Verrouiller la caméra après**
Définit la période et le nombre de déclenchements consécutifs après lesquels la caméra doit se verrouiller. Sélection de 2, 5 ou 8 déclenchements (triggers)
- **Période de verrouillage**
Définit la durée du verrouillage. Choix entre 15 min, 30 min, 60 min ou « Jusqu'au prochain armement »

Sous « Capture d'images manuelle »

- **Déclenchement**
Choix entre VGA & QVGA
- **Qualité**
Choix entre haute & basse
- **LED infrarouge**
Choix entre AUTO & OFF (Auto = les LED infrarouges s'allument lorsque la luminosité ambiante est faible)
- **Nombre d'images**
Sélection de 1 à 5

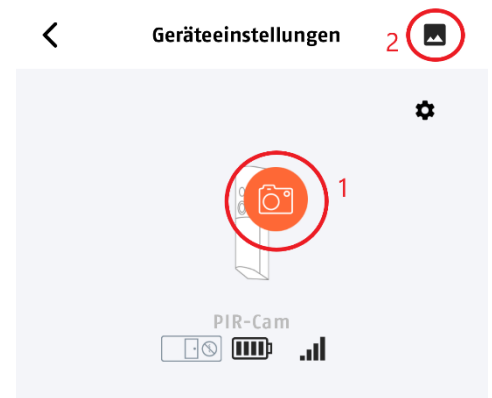


4.2. Utilisation (déclencher les captures et visionner les images)

Outre l'enregistrement automatique, un enregistrement peut être déclenché manuellement. L'enregistrement peut être déclenché soit en cliquant sur le symbole photo (1) de la caméra PIR, soit via une scène/automation.

Vous pouvez accéder aux enregistrements de la caméra PIR en cliquant sur le symbole de la galerie situé dans le coin supérieur droit. Notez qu'après un déclenchement et en fonction du nombre d'images et de la puissance du signal du détecteur, il peut être nécessaire d'attendre plusieurs minutes avant de pouvoir consulter les images au niveau de l'installation.

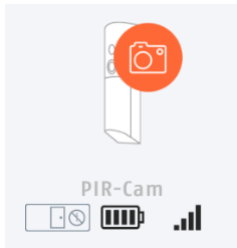
En cas de déclenchement d'alarme, les images de la caméra PIR sont en outre affichées dans le journal, sous l'événement concerné.



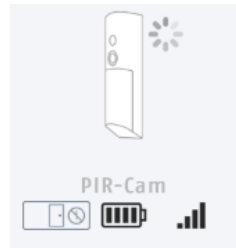
Remarque

Pour que la caméra PIR puisse procéder aux enregistrements, la centrale doit être dotée d'une carte SD ou d'un disque dur intégré.

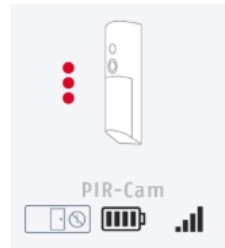
4.3. Témoins de la caméra PIR



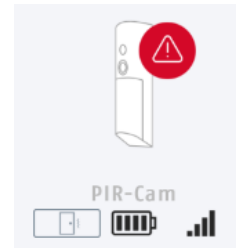
État normal



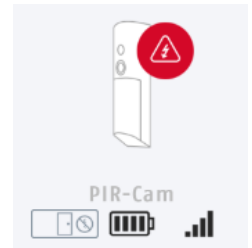
L'enregistrement de photos est actif



Les enregistrements sont en cours de transmission



Mouvement détecté



Sabotage

5. Fonctionnement, maintenance et remarques

5.1. Rapports logiciels

État de la batterie	Notification à chaque heure sur l'état de la batterie
Changement de statut	Une notification est envoyée à la centrale lorsqu'un mouvement est détecté
Rapport de température et d'humidité	1. Mesure du détecteur toutes les 5 minutes ; rapport à la centrale toutes les 30 minutes 2. Tout changement rapide de de >2 °C est immédiatement signalé à la centrale
Mode de fonctionnement	La durée de préparation PIR est de 1 min. Pendant cette période, la LED clignote 3x / dét. Lorsque le détecteur est prêt, la LED s'allume pendant 5 secondes
Temps de repos PIR	Après le premier déclenchement = 30 sec ; Après le deuxième déclenchement = 60 sec ; Après le troisième déclenchement = 120 sec ; Si aucun déclenchement n'a lieu pendant 120 secondes, le temps de repos revient à 30 secondes

5.2. Réinitialisation d'usine

Pour rétablir les paramètres d'usine de la FUBW80200, procédez comme suit :

1. Maintenez la touche d'apprentissage enfoncée pendant 3 secondes jusqu'à ce que la LED clignote lentement, puis relâchez-la.
2. Dans les 30 secondes qui suivent, maintenez à nouveau la touche d'apprentissage enfoncée, cette fois pendant plus de 6 secondes, puis relâchez-la.

5.3. Maintenance

Lors de la maintenance routinière, testez le bon fonctionnement du détecteur :

- Contrôlez le contact anti-sabotage.
- Contrôlez le fonctionnement du détecteur en passant dans la zone de détection. Respectez alors le temps de repos (5.1).
- Nettoyez le détecteur si nécessaire.
- Remplacez les piles lorsque la centrale affiche « Pile détecteur vide ». Vous trouverez le type de pile de rechange à utiliser dans les caractéristiques techniques.

Comment remplacer les piles :

- Basculez la centrale en mode maintenance (paramètres de sécurité)
- Retirez le détecteur de mouvement de la plaque murale
- Retirez la pile.
- Attendez 30 secondes, puis insérez la nouvelle pile.
- Fixez à nouveau le détecteur sur la plaque murale
- Testez le système.

6. Garantie

- Les produits ABUS sont conçus, fabriqués et testés avec le plus grand soin et dans le respect des réglementations en vigueur.
- La garantie s'applique exclusivement aux défauts dus à la présence de vices de matériel ou de fabrication au moment de la vente. Si la présence d'un défaut de matériel ou de fabrication est prouvée, le module sera réparé ou remplacé, à la discrétion du garant.
- Dans un tel cas, la garantie s'éteint à l'expiration de la période de garantie initiale de 2 ans. Toute autre réclamation est expressément exclue.
- ABUS n'est pas responsable des défauts et dommages dus à des facteurs extérieurs (par ex. transport, force, erreur de manipulation), à une utilisation non conforme, à l'usure normale ou au non-respect du présent manuel et des consignes d'entretien.
- Pour revendiquer un droit à la garantie, il convient de joindre au produit concerné la preuve d'achat originale portant la date d'achat et une brève description écrite du défaut.
- Si vous constatez, au niveau du produit, un défaut qui était déjà présent au moment de la vente, veuillez vous adresser directement à votre revendeur au cours des deux premières années.

7. Instructions relatives à l'élimination



Éliminez l'appareil conformément à la directive européenne relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques 2012/19/UE - DEEE. Pour toute question, veuillez vous adresser aux autorités communales responsables de l'élimination des déchets. Vous pouvez obtenir des informations sur les points de collecte de vos appareils usagés auprès de l'administration communale ou de votre ville, des entreprises locales de collecte des déchets ou de votre revendeur, par exemple.

8. Conformité

8.1. Déclaration de conformité UE

Par la présente, ABUS Security Center GmbH & Co. KG certifie que le type d'installation radio FUBW80200 est conforme à la directive 2014/53/UE. La déclaration de conformité UE est disponible dans son intégralité à l'adresse Internet suivante : abus.com > Recherche d'articles > FUBW80200 > Téléchargements

8.2. Conformité à la norme EN 50131

Le FUBW80200 satisfait aux normes EN50131-1+A3:2020, EN50131-2-2:2021, EN50131-6+A1:2021 et EN50131-5-3:2017 en cas d'installation conforme avec le système d'alarme sans fil Comfion FUAA80000

ABUS | Security Center GmbH & Co. KG
abus.com

Linker Kreuthweg 5
86444 Affing
Germany

Tél: +49 82 07 959 90-0



Security Tech Germany

FUBW80200

INSTALLATEURSHANDLEIDING

Draadloze Comfion PIR-camera



1. Algemeen	3
1.1. Inleiding	3
1.2. Beoogd gebruik / Wettelijk verplichte aanwijzingen	3
1.3. Klantenservice	3
1.4. Colofon	3
1.5. Verklaring van symbolen	4
2. Werkingsprincipe en eigenschappen	4
2.1. Productkenmerken	4
2.2. Inhoud van de levering	5
2.3. Beschrijving van het apparaat	5
2.4. Compatibiliteit	6
2.5. Technische gegevens	6
3. Montage en ingebruikname	7
3.1. Component toevoegen aan het alarmsysteem	7
3.2. Montage van de PIR-camera	8
3.2.1. Selectie van een montagelocatie	8
3.2.2. Schroefmontage	9
3.2.3. Plafondmontage	9
4. Bediening en configuratie	10
4.1. Instellingen	10
4.2. Bediening (opnames triggeren en bekijken)	11
4.3. Weergaven van de PIR-camera	11
5. Werkingswijze, onderhoud en instructies	11
5.1. Rapportage	11
5.2. Fabrieksreset	12
5.3. Onderhoud	12
6. Garantie	12
7. Recyclen	12
8. Conformiteit	13
8.1. EU-conformiteitsverklaring	13
8.2. Conformiteit aan EN 50131	13

1. Algemeen

1.1. Inleiding

Bedankt voor het kiezen van de **draadloze Comfion PIR-camera**, een product van ABUS Security Center (ook wel kort "ABUS" genoemd).

Deze handleiding bevat belangrijke beschrijvingen, technische gegevens, overzichten en verdere informatie over projectplanning, inbedrijfstelling en bediening van de **draadloze Comfion PIR-camera** in combinatie met de draadloze Comfion-alarmcentrale.

De hier beschreven producten/systemen mogen alleen worden geïnstalleerd en onderhouden door personen die gekwalificeerd zijn voor de betreffende taak. Gekwalificeerd personeel voor de installatie en het onderhoud van het systeem is in de regel een daarvoor specifiek geschoolde ABUS- partner.

1.2. Beoogd gebruik / Wettelijk verplichte aanwijzingen

De verantwoordelijkheid voor het wettelijk conforme gebruik van het product ligt bij de koper of klant en de eindgebruiker. In overeenstemming met de aansprakelijkheid van de fabrikant voor zijn producten zoals gedefinieerd in de productaansprakelijkheidswetgeving, moet de bovenstaande informatie in acht worden genomen en worden doorgegeven aan exploitanten en gebruikers. Niet-naleving ontslaat ABUS Security Center van zijn wettelijke aansprakelijkheid.

Oneigenlijk of ongebruikelijk gebruik, reparatiewerkzaamheden of wijzigingen die niet uitdrukkelijk door ABUS zijn goedgekeurd en ondeskundig onderhoud kunnen leiden tot storingen en moeten worden vermeden. Wijzigingen die niet uitdrukkelijk door ABUS zijn toegestaan, leiden tot het verlies van aansprakelijkheid, garantie en speciaal overeengekomen garantie-aanspraken.

Architecten, technische bouwplanners (TGA) en andere adviserende instellingen zijn verplicht alle benodigde productinformatie bij ABUS op te vragen om te voldoen aan de informatie- en instructieverplichtingen volgens de Wet Productaansprakelijkheid. Gespecialiseerde dealers en installateurs moeten de informatie in de ABUS-documentatie naleven en indien nodig doorgeven aan hun klanten.

Verdere informatie is te vinden op www.abus.com op de algemene pagina of voor dealers en installateurs in het partnerportaal onder <https://www.abus-sc.nl>.

1.3. Klantenservice

Neem voor verdere hulp contact op met uw leverancier.

Algemene informatie over de **draadloze Comfion PIR-camera** is te vinden op onze homepage: <https://mobil.abus.com/de/Privat/Alarmsysteme/Comfion-Funk-System>

1.4. Colofon

1. Nederlandse editie 05-2024

Met de publicatie van een nieuwere installatiehandleiding verliest deze uitgave haar geldigheid.

Alle rechten voorbehouden. Niets uit deze installatiehandleiding mag in welke vorm dan ook gereproduceerd, vermenigvuldigd of verwerkt worden met elektronische, mechanische of chemische processen zonder schriftelijke toestemming van de uitgever.

ABUS Security Center aanvaardt geen aansprakelijkheid voor technische of drukfouten en de gevolgen daarvan. De informatie in deze installatiehandleiding is naar eer en geweten samengesteld, rekening houdend met de huidige stand van de techniek. Zij worden regelmatig herzien en waar nodig bijgewerkt of gecorrigeerd.

Alle handelsmerken en industriële eigendomsrechten worden erkend, wijzigingen in het kader van de van technische vooruitgang kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden aangebracht.

1.5. Verklaring van symbolen

In deze installatiehandleiding worden de volgende symbolen gebruikt:

Symbol	Signaalwoord	Betekenis
	Opgelet	Duidt op een risico op letsel of gezondheidsrisico's door elektrische spanning
	Belangrijk	Duidt op mogelijke schade aan het apparaat/de accessoires of een risico op letsel of gevaren voor de gezondheid
	Aanwijzing	Geeft belangrijke informatie aan

2. Werkingsprincipe en eigenschappen

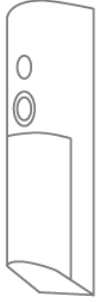


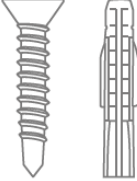
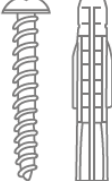
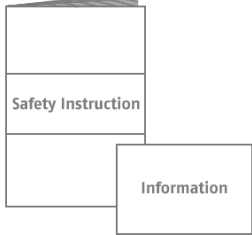
2.1. Productkenmerken

De **draadloze Comfion PIR-camera FUBW80200** is een passieve infrarood-detector voor binnenruimtes met geïntegreerde cameramodule voor gebruik in combinatie met het draadloze Comfion-alarmsysteem. In die hoedanigheid detecteert hij personen binnen het detectiegebied aan de hand van hun bewegende lichaamswarmteveld. Het detectiebereik – afhankelijk van de montagehoogte – heeft in waaiervorm een straal van ongeveer 12 meter en een openingshoek van 110°. Na activering maakt de detector tot 5 foto's en stuurt deze naar de alarmcentrale. De detector negeert bewegingen die worden veroorzaakt door dieren die <27kg wegen.

Belangrijkste kenmerken:

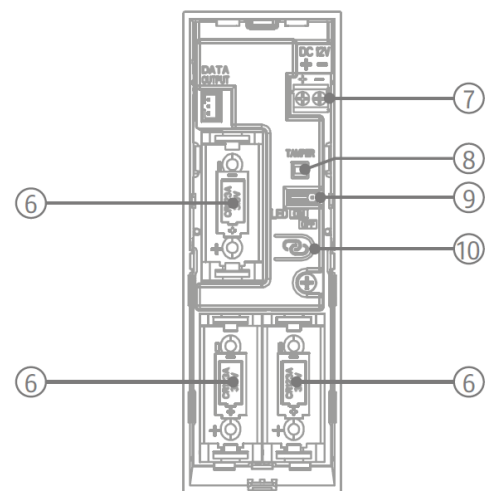
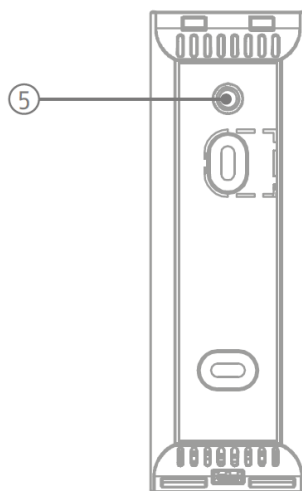
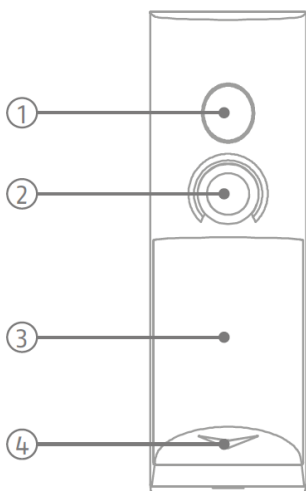
- Wand- of hoekmontage
- Detecteert bewegingen betrouwbaar met een passieve infraroodsensor
- Geïntegreerde cameramodule voor verificaties via snapshots (1-5 beelden)
- Kan optioneel worden gevoed door een 12V DC-voedingseenheid
- Huisdier-immuun tot 27 kg
- Groot draadloos bereik
- Stootvaste uitvoering
- Sabotagebeveiliging
- Eenvoudige installatie
- Bewaking van de draadloze verbinding via supervisiemelding
- Spanningsbewaking en laag batterij melding
- Versleuteld, draadloos AES128 bit-protocol en bescherming Replay-aanvallen
- Gecertificeerd volgens EN 50131 klasse 2

2.2. Inhoud van de levering

		
1 x PIR-camera	3x CR123 batterij	1x set zelfklevende pads
		
2x schroeven/pluggen	2x schroeven/pluggen	Veiligheidsinstructies & informatieblad

2.3. Beschrijving van het apparaat

Productopbouw



1. Infrarood-LED
2. Cameralens
3. PIR-sensor
5. Schroefdraad 1/4 inch
7. Aansluiting externe voeding (12V / 1A)
9. LED insteekbrug

2. Cameralens
4. Status-LED
6. Batterijvak
8. Sabotageschakelaar
10. Programmeertoets

2.4. Compatibiliteit

De draadloze Comfion PIR-camera is compatibel met de volgende producten:

- Draadloos alarmsysteem Comfion FUA80000
- Comfion repeater FUM080100

2.5. Technische gegevens

Afmetingen (b x h x d)	46x 141 x 50 mm	
Gewicht	122 g (zonder batterijen) / 170 g (met batterijen)	
Bedrijfstemperatuur	-10 °C tot + 55 °C	
Milieuklasse	II (EN 50131-1 + A3:2020)	
Luchtvochtigheid	max. 85% RL (relatieve luchtvochtigheid)	
Indicaties	Status-LED	
Aanbevolen montagehoogte	2.1 - 2.3 m	
PIR	Detectiebereik	12 m x 110° (bij montagehoogte 2,1m & < 25°C)
	Immuniteit voor huisdieren	Gewicht: max. 27kg, hoogte: max. 100cm
	PIR-gevoeligheid	Hoog / Gemiddeld / Laag
	Opwarmtijd	1 minuut
Camera	Beeldresolutie / formaat	640 x 480, 320 x 240 px / JPEG
	Kijkhoek camera (graden)	96° (horizontaal) / 71° (verticaal) / 126° (diagonaal)
	Nachtzicht, bereik	IR-LED, max. 10m
	Beelden bij alarm	1 - 5 instelbaar, interval 2 s
Radiofrequentie / modulatie	868.0 - 868.6 MHz / GFSK	
Vermogen RF / bereik	max. 25 mW (14dBm) / 1000m, vrij veld	
Batterijtype & levensduur	3 x CR123A lithiumbatterij 3 V, tot max 4 jaar	
Aanbevolen batterij	GP: GPCR123A of Varta CR123A (Abus art.: FU2998)	
Optionele voeding	DC-voedingseenheid 12V DC / 1 A	
Uitvoeringstype van de voeding	Type C (EN 50131-1+A3:2020)	
Sabotagebescherming (detectie / bescherming)	ja (losbreekcontact deksel/wand)	
Veiligheidsklasse	Klasse 2 (EN 50131-1 + A3:2020)	
Conformiteit	Veiligheidsgraad 2, voldoet aan EN 50131-1+A3:2020, EN 50131-2-2:2021, EN 50131-6+A1:2021 en EN 50131-5-3:2017 bij correcte installatie in combinatie met het draadloze Comfion-alarmsysteem FUA80xxx.	
EU-richtlijnen	RED: 2014/53/EU, RoHS: 2011/65/EU + 2015/863 Algemene veiligheid: 2001/95/EG	

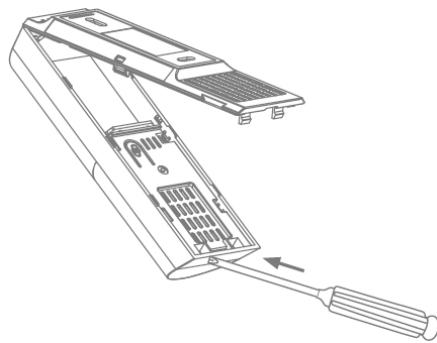
3. Montage en ingebruikname

3.1. Component toevoegen aan het alarmsysteem



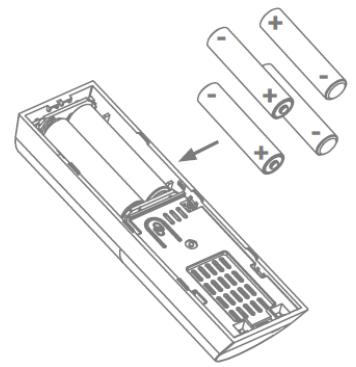
Attentie

Voordat u het component inleert, start u de onderhoudsmodus onder de beveiligingsinstellingen van uw Comfion-systeem.



1. Open de achterplaat van de behuizing met een schroevendraaier

2. Plaats de batterijen in het batterij vak. Wanneer de detector voor de eerste keer in gebruik wordt genomen, begint het programmeerproces wanneer de batterij wordt geplaatst. U kunt de detector als alternatief ook in de status verbindingsofbouw brengen door de programmeertoets ingedrukt te houden. De LED van de detector knippert met tussenpozen van 1 seconde en brandt langere tijd als het programmeerproces is voltooid.



3. Na ontvangst van het verbindingssignaal kunt u de configuratieparameters (naam, partitie, enz.) voor de detector instellen.

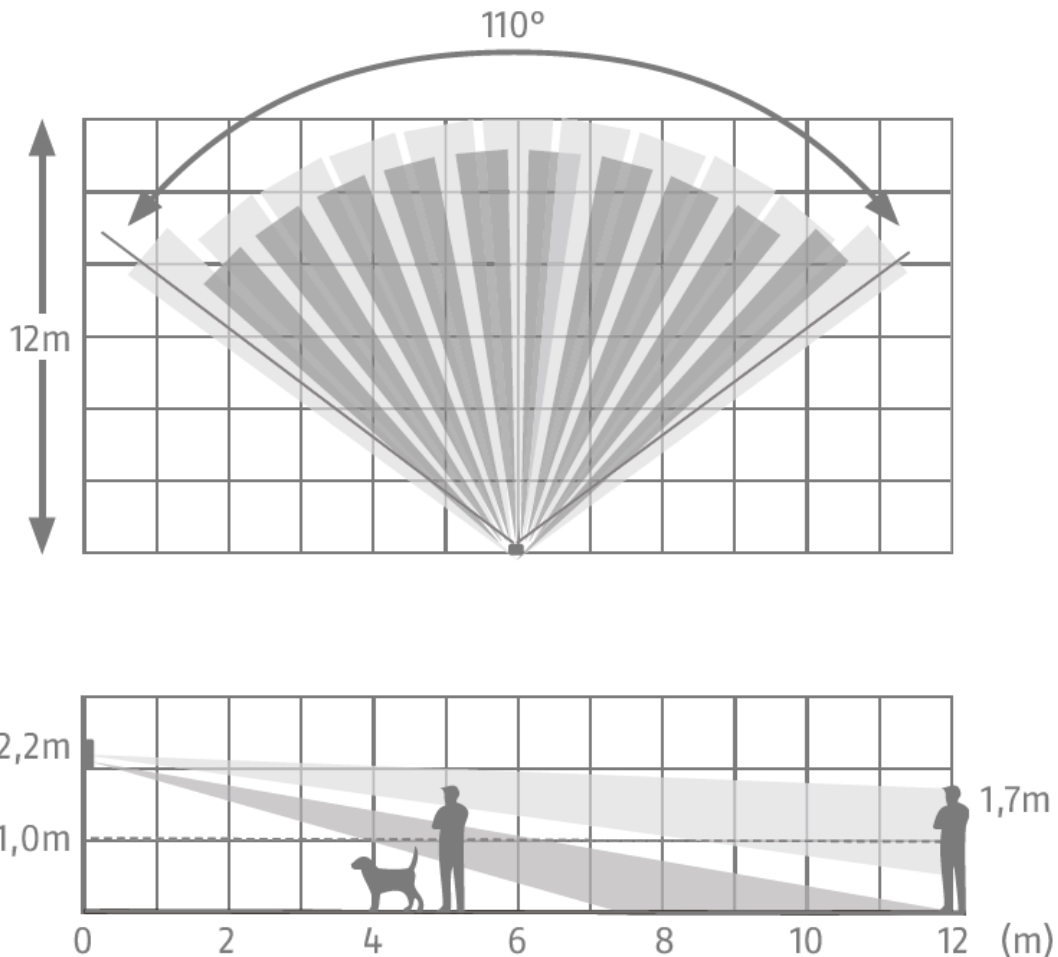



Opmerking

Om opgenomen beelden van de PIR-camera op te slaan, moet er een opslagmedium in de centrale aanwezig zijn (SD-kaart of harde schijf).

3.2. Montage van de PIR-camera

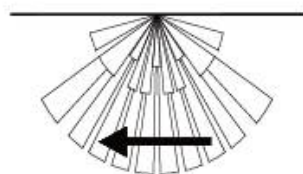
3.2.1. Selectie van een montagelocatie



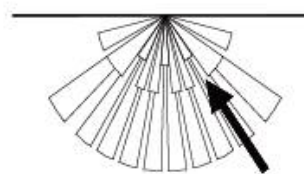
 Opmerking	We raden installatie in de hoek van de ruimte aan op een hoogte van 2,1 - 2,3 m, zodat het logische pad van een inbreker het detectiebereik doorkruist. PIR-detectors reageren effectiever op bewegingen dwars door het detectiebereik dan op bewegingen naar de melder toe of ervandaan.
--	--

De volgende montagelocaties zijn ongeschikt:

- Montage op ramen of plekken waar de melder wordt blootgesteld aan direct zonlicht of daarop gericht is.
- Montage op of in de buurt van ventilatoren
- Boven warmtebronnen (bijv: open haarden, radiatoren, waterkokers)
- Plekken die blootstaan aan trillingen



Betere gevoeligheid



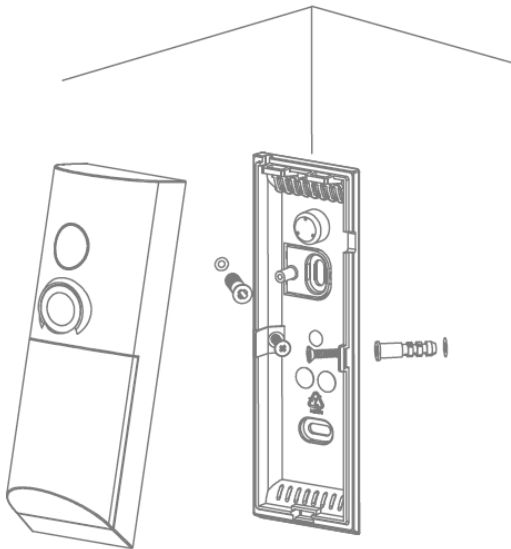
Slechtere gevoeligheid

3.2.2. Schroefmontage

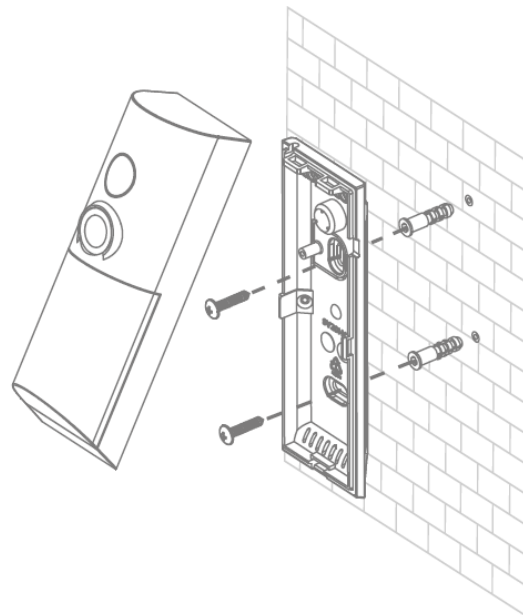
1. Gebruik de achterplaat als boormal en bevestig haar met de meegeleverde schroeven.

 Attentie	Draai de bevestigingsschroeven niet te vast aan, want dit kan het achterpaneel vervormen of beschadigen
---	---

Hoekmontage:




Wandmontage:



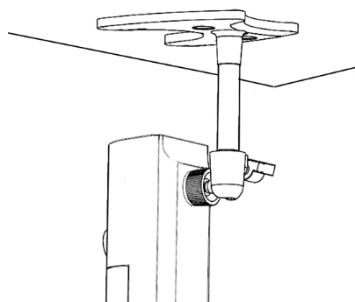
2. Hang het deksel van de behuizing aan de bovenrand van de achterplaat en schuif de onderrand op zijn plek tot hij vastklikt.
3. Controleer ten slotte of de detector correct werkt.

 Opmerking	Bij de PIR-camera worden zelfklevende pads geleverd voor zelfklevende montage. ABUS raadt in alle gevallen schroefmontage aan, omdat een permanente hechting van de zelfklevende pad niet kan worden gegarandeerd vanwege verschillende externe invloeden.
--	--

3.2.3. Plafondmontage

 Opmerking	De PIR-camera heeft een standaard UNC 1/4 inch schroefdraad. Hiermee kunt u de PIR-camera op de meeste standaard statieven bevestigen. Dit is bijvoorbeeld geschikt voor plafondmontage. Aanbevolen artikelen in het ABUS-programma: <ul style="list-style-type: none"> - TVAC32120 Universalholder 160 mm - TVAC32130 Universalholder 300 mm
--	--

Voorbeeld van plafondmontage:



4. Bediening en configuratie

4.1. Instellingen

Onder de apparaatinstellingen vindt u de configuratie-opties voor de PIR-camera onder het tandwielsymbool in de rechterbovenhoek:

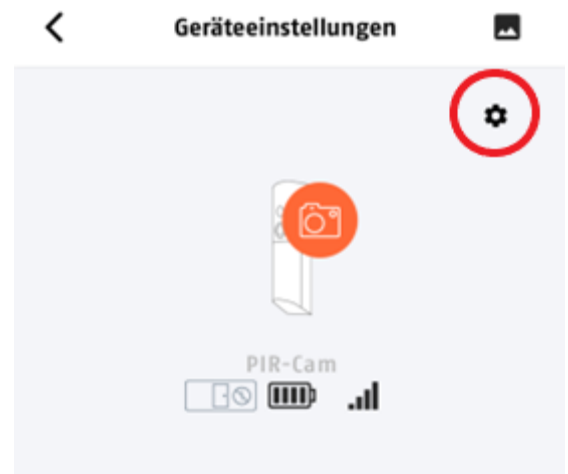
- **Camera activeren:**
Deactiveert of activeert de geïntegreerde camera.
Als deze optie is uitgeschakeld, werkt de detector als een standaard bewegingsdetector.
- **PIR activeren tijdens uitgeschakeld**
- **PIR Retrigger Interval (standaard 160 sec):**
Legt de tijdsduur vast waarna de bewegingssensor een verdere beweging registreert (rusttijd)

Onder "Beeldopname bij PIR-activering"

- **Resolutie**
Keuze tussen VGA & QVGA
- **Kwaliteit**
Keuze tussen Hoog & Laag
- **Infrarood-LED**
Keuze tussen AUTO & UIT (Auto = infrarood-LED's worden ingeschakeld bij donkere lichtomstandigheden)
- **Aantal afbeeldingen**
Keuze tussen 1, 2 en 3
- **Camera blokkeren na**
Legt vast na hoeveel op elkaar volgende activeringen de camera moet worden geblokkeerd.
Keuze uit 2, 5 of 8 activeringen (triggers)
- **Blokkeringsperiode**
Legt vast hoe lang de blokkade moet duren.
Keuze tussen 15 min, 30 min, 60 min of "Tot de volgende inschakeling"

Onder "Handmatige beeldopname"

- **Resolutie**
Keuze tussen VGA & QVGA
- **Kwaliteit**
Keuze tussen Hoog & Laag
- **Infrarood-LED**
Keuze tussen AUTO & UIT (Auto = infrarood-LED's worden ingeschakeld bij donkere lichtomstandigheden)
- **Aantal afbeeldingen**
Selectie van 1 tot en met 5

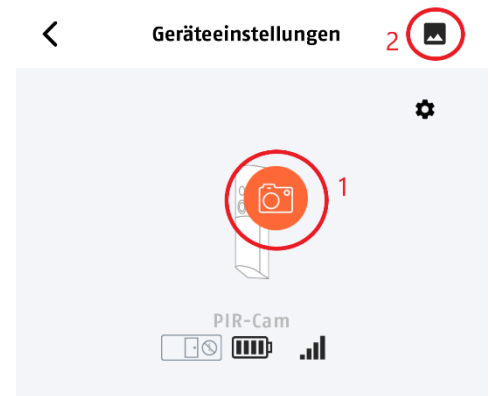


4.2. Bediening (opnames triggeren en bekijken)

Naast automatisch opnemen is er ook de optie om handmatig een opname te starten. Dit kan worden geactiveerd door op het fotosymbool (1) van de PIR-camera te klikken of door een scène/automatisering.

U kunt de opnames van de PIR-Cam oproepen via het galleriesymbool in de rechterbovenhoek. Houd er rekening mee dat het, afhankelijk van het aantal beelden en de signaalsterkte van de detector, enkele minuten na een activering kan duren voordat de beelden bij het systeem kunnen worden afgeroepen.

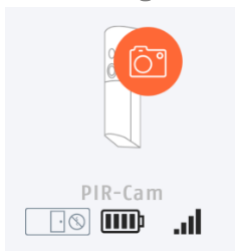
Wanneer een alarm wordt geactiveerd, worden de beelden van de PIR-camera bovendien weergegeven in het logboek onder de relevante gebeurtenis.



Opmerking

Er is een SD-kaart of een ingebouwde harde schijf nodig in de centrale om een opname van de PIR-camera op te slaan.

4.3. Weergaven van de PIR-camera



Normale toestand

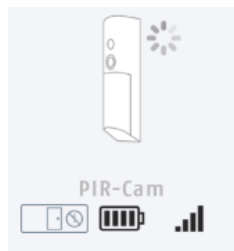
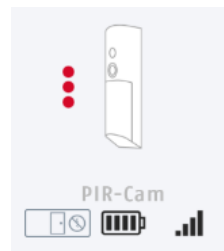
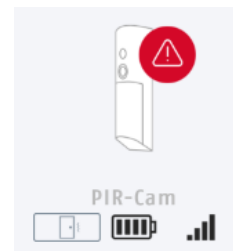


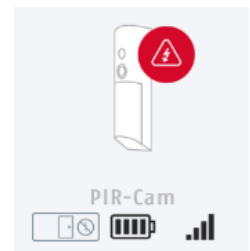
Foto-opname is actief



Opnames worden verzonden



Beweging herkend



Sabotage

5. Werkingswijze, onderhoud en instructies

5.1. Rapportage

Batterijtoestand	Melding van de batterijstatus per uur
Statuswijziging	Bij een bewegingsdetectie wordt een bericht naar de centrale gestuurd
Temperatuur- en luchtvochtigheidsrapport	1. Meting door detector eens per 5 minuten - Melding aan centrale elke 30 minuten 2. Een kortstondige verandering van >2°C wordt onmiddellijk gemeld aan de centrale
Bedrijfsmodus	De PIR-opwarmtijd is 1 min; de LED knippert 3x / sec in deze periode; wanneer de melder klaar is, brandt de LED 5 seconden
PIR-rusttijd	Na eerste activering = 30 sec; Na tweede activering = 60 sec; Na derde activering = 120 sec; Als er na 120 seconden geen verdere activering plaatsvindt, wordt de rustperiode weer 30 seconden

5.2. Fabrieksreset

Ga als volgt te werk om de FUBW80200 te resetten naar de fabrieksinstellingen:

1. Houd de programmeertoets 3 seconden ingedrukt tot de LED knippert en laat de toets vervolgens los.
2. Houd de programmeertoets binnen 30 seconden opnieuw ingedrukt, deze keer langer dan 6 seconden en laat de toets vervolgens los.

5.3. Onderhoud

Test bij het routinematige onderhoud of de detector correct werkt.

- Controleer het sabotagecontact.
- Controleer de werking van de detector door betreding van het detectiebereik. Neem daarbij de rusttijd in acht (5.1).
- Reinig de detector indien dat nodig is.
- Vervang de batterijen wanneer de centrale "batterij laag detector" aangeeft. Het type batterij dat als vervanging moet worden gebruikt, is te vinden onder Technische gegevens.

Zo vervangt u de batterijen:

- Zet de centrale in de onderhoudsmodus (veiligheidsinstellingen)
- Maak de bewegingsdetector los van de wandplaat
- Verwijder de batterij.
- Wacht 30 seconden en plaats de nieuwe batterij.
- Bevestig de detector weer aan de wandplaat
- Test het systeem.

6. Garantie

- ABUS-producten zijn met de grootst mogelijk zorgvuldigheid ontworpen, geproduceerd en op basis van de geldende voorschriften getest.
- De garantie heeft uitsluitend betrekking op gebreken die op materiaal- of fabrieksfouten duiden op het moment van verkoop. Bij bewijs van een materiaal- of fabrieksfout wordt de module naar keuze van de garantiegever gerepareerd of vervangen.
- De garantie eindigt in dit geval met het aflopen van de oorspronkelijke garantieperiode van 2 jaar. Verdergaande aanspraken zijn uitdrukkelijk uitgesloten.
- ABUS is niet aansprakelijk voor defecten en schade die zijn veroorzaakt door invloeden van buitenaf (bijv. transport, gebruik van geweld, onjuiste bediening), onjuist gebruik, normale slijtage of het niet in acht nemen van deze instructies en de onderhoudsvoorschriften.
- Bij het indienen van een garantieclaim moet bij het product het originele aankoopbewijs met datum van de aankoop en een korte schriftelijke beschrijving van het gebrek worden gevoegd.
- Als u gebreken aan het product vaststelt, die bij de aankoop reeds aanwezig waren, wendt u zich binnen de eerste twee jaar direct aan uw leverancier.

7. Recyclen



Voer het apparaat af zoals beschreven in de EU-richtlijn 2012/19/EU betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment). Bij vragen wendt u zich tot de voor de afvoer bevoegde gemeentelijke dienst. Informatie over verzamelpunten voor afgedankte apparatuur krijgt u bij de gemeente, regionale afvalbedrijven of bij uw leverancier.

8. Conformiteit

8.1. EU-conformiteitsverklaring

ABUS Security Center GmbH & Co. KG verklaart hierbij dat de radioapparatuur van het type FUBW80000 voldoet aan Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres: abus.com > Artikel zoeken > FUBW80200 > Downloads

8.2. Conformiteit aan EN 50131

De FUBW80200 voldoet aan EN50131-1+A3:2020, EN50131-2-2:2021, EN50131-6+A1:2021 en EN50131-5-3:2017 bij correcte installatie in combinatie met het draadloze Comfion-alarmsysteem FUAA80000

ABUS | Security Center GmbH & Co. KG
abus.com

Linker Kreuthweg 5
86444 Affing
Germany

Tel: +49 82 07 959 90-0